Manuale d'uso

9353978

Issue 2 IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, NOKIA CORPORATION dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto NPM-5 è conforme alle disposizioni della seguente Direttiva del Consiglio: 1999/5/EC. È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità al seguente indirizzo Internet http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

La musica è protetta dai diritti d'autore regolati dagli accordi internazionali nonché dalle leggi nazionali sul diritto d'autore. Per riprodurre o duplicare brani musicali potrebbe essere necessario richiedere permessi o licenze. In alcuni paesi la legge nazionale proibisce la copia privata di materiale protetto dai diritti d'autore. Verificare pertanto le leggi vigenti nel proprio paese relative all'uso di tale materiale.

9353978 / Issue 2 IT

Guida rapida

Complimenti per avere scelto questo telefono Nokia. Le pagine seguenti forniscono alcuni suggerimenti per l'utilizzo del telefono. Per ulteriori informazioni, consultare il presente Manuale d'uso.

Operazioni preliminari

1. Inserire nel telefono una carta SIM. Vedere Inserimento della carta SIM a pagina 20.
2. Installare e caricare la batteria. Vedere Inserimento della carta SIM a pagina 20 e Carica della batteria a pagina 21.
3. Accendere il telefono tenendo premuto ⏻ (vedere pagina 23).
   Vedere inoltre Indicatori del display a pagina 18.

Funzioni di chiamata

Come effettuare una chiamata

Digitare il prefisso teleselettivo ed il numero telefonico, quindi premere ⊖ (**Chiama**).

Come terminare una chiamata

Premere ⊖ (**Fine**).

Come rispondere ad una chiamata

Premere ⊖ (**Rispondi**).

Ripetizione di un numero telefonico

Premere in modalità di attesa, scorrere fino al numero desiderato con o e premere (**Call**).

Regolazione del volume dell'altoparlante

Premere o durante una chiamata.

Come chiamare la propria segreteria telefonica

Tenere premuto il tasto 1 in modalità di attesa. Vedere inoltre Imposta N° segreteria telefonica (Menu 2-9) a pagina 51.

Come effettuare una chiamata con l'attivazione vocale

Aggiungere un nome vocale al numero telefonico desiderato (vedere pagina 44). Tenere premuto in modalità di attesa e pronunciare il nome vocale per effettuare la chiamata.

Funzioni della Rubrica

Memorizzazione rapida

Digitare il numero telefonico e premere o per modificare il testo sopra in *Salva*. Premere (**Salva**).

Digitare il nominativo e premere (**OK**).

Ricerca rapida

Premere in modalità di attesa, digitare la prima lettera del nominativo e utilizzare o per scorrere fino al nominativo desiderato. Tenere premuto il tasto Maiusc per visualizzare il relativo numero telefonico.

Come accedere o uscire da una funzione di menu

Accesso

Premere (Menu). Utilizzare o per scorrere fino alla funzione di menu desiderata e premere (Seleziona). Ripetere questa procedura per i sottomenu e le opzioni di impostazione.

Uscita

Premere per ritornare al livello di menu precedente. Tenere premuto per ritornare in modalità di attesa.

Altre funzioni principali

Come bloccare o sbloccare la tastiera

In modalità di attesa premere (Menu), quindi premere rapidamente il tasto di spaziatura.

Impostazione dei toni del telefono per ambienti diversi

Premere rapidamente , utilizzare o per scorrere fino all'opzione desiderata e premere (OK).

Indice

Guida rapida 4

Indice 7

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA 10

Informazioni generali 12
Etichette adesive della confezione................................ 12
Servizi di rete 12
Accessori e batterie 12
Codici di accesso 13

1. Operazioni preliminari 15
Tasti e connettori 15
  Tasto di accensione e spegnimento........................... 15
  Tasto Navi 15
  Tasti di scorrimento 16
  Tasto C 16
  Connettori.. 17
Indicatori del display.. 18
  In modalità di attesa 18
  Indicatori principali relativi alle funzioni di menu 19
Inserimento della carta SIM.. 20
Carica della batteria.. 21
Accensione e spegnimento del telefono....................... 23
Applicazione e uso dell'auricolare................................ 23
Collegamento e uso dei cavi in dotazione..................... 25

2. Funzioni di base 27
Come effettuare una chiamata 27
  Chiamata tramite Rubrica.. 27
  Regolazione del volume dell'altoparlante 28
  Per disattivare il microfono 28
  Ripetizione della chiamata 28
  Come effettuare la selezione rapida di un numero telefonico 28
  Come effettuare una chiamata mentre ne è in corso un'altra 29
  Attivazione vocale 29
  Come effettuare una chiamata in conferenza 30
Come rispondere ad una chiamata 30
  Come deviare o rifiutare una chiamata 31
  Come rispondere ad una chiamata mentre ne è in corso un'altra 31
Ascolto dei messaggi vocali 32
Blocco della tastiera... 32
Come selezionare un tono di chiamata (Menu 5-1) 33
Regolazione di tutti i toni del telefono con un'unica impostazione 33

Memorizzazione di un numero telefonico con un nominativo ... 34
Scrittura del testo ... 35
Chiamata rapida ... 36
Blocco della tastiera ... 36

3. Funzioni di menu ... 38

Accesso alle funzioni di menu ... 38
Mediante scorrimento ... 38
Mediante sequenza numerica ... 39
Uscita dalle funzioni di menu ... 39
Elenco delle funzioni di menu ... 40
Rubrica (Menu 1) ... 43
Messaggi (Menu 2) ... 46
Scrittura e invio di un messaggio di testo (Scrivi messaggi - Menu 2-1) ... 46
Lettura di un messaggio di testo (Ricevuti - Menu 2-2) ... 47
Visualizzazione di un messaggio salvato (Propri messaggi - Menu 2-3) ... 47
Messaggi con disegno (Menu 2-4) ... 48
Modelli (Menu 2-5) ... 48
Smiley (Menu 2-6) ... 49
Impostazioni messaggi (Menu 2-7) ... 49
Servizio info (Menu 2-8) ... 51
Imposta N° segreteria telefonica (Menu 2-9) ... 51
Editor comandi servizi (Menu 2-10) ... 51
Chat (Menu 3) ... 51
Registro ch. (Menu 4) ... 52
Toni (Menu 5) ... 54
Impostazioni (Menu 6) ... 55
Impostazioni chiamata (Menu 6-1) ... 56
Impostazioni telefono (Menu 6-2) ... 56
Impostazioni di sicurezza (Menu 6-3) ... 57
Ripristino impostazioni iniziali (Menu 6-4) ... 58
Deviazioni (Menu 7) ... 58
Musica (Menu 8) ... 59
Lettore musicale (Menu 8-1) ... 60
Ascolto di musica ... 60
Radio (Menu 8-2) ... 61
Registratore (Menu 8-3) ... 63
Elenco brani (Menu 8-4) ... 64
Giochi (Menu 9) ... 64
Regolazione delle impostazioni comuni a tutti i giochi ... 65
Avvio di un gioco e regolazione delle impostazioni di gioco ... 66
Connessione al servizio WAP del Club Nokia ... 66
Tasti partita ... 67
Calcolatrice (Menu 10) ... 71
Promemoria (Menu 11) ... 73
Orologio (Menu 12) ... 73
Modo d'uso (Menu 13) ... 75
Servizi WAP (Servizi - Menu 14) ... 77

Operazioni di base per l'accesso e l'uso di un servizio WAP ... 78
Impostazione del telefono per l'uso di un servizio WAP ... 78
Collegamento ad un servizio WAP ... 81
Come spostarsi tra le pagine di un servizio WAP ... 82
Termine di una connessione WAP ... 84
Regolazione delle impostazioni dell'aspetto delle pagine WAP ... 84
Salvataggio e gestione dei siti preferiti ... 85
Azzeramento della memoria cache ... 86
Connessioni WAP e chiamate vocali in corso contemporanee (se il trasporto è di tipo USSD) ... 86
Certificati di sicurezza ... 87
Servizi SIM (Menu 15) ... 88

4. Nokia Audio Manager ... 89
Requisiti del sistema ... 89
Installazione di Nokia Audio Manager ... 90
Trasferimento di file musicali nel telefono ... 91
Gestione dei brani mediante Nokia Audio Manager. 91

5. Avvertenze sulle batterie ... 93
Caricamento e scaricamento ... 93

PRECAUZIONI E MANUTENZIONE ... 95

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA ... 97

Indice analitico ... 103

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Leggere le semplici norme di seguito riportate. Violare tali norme può essere pericoloso o illegale. Ulteriori informazioni dettagliate in proposito sono riportate in questo manuale.

Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

SICUREZZA NEL TRAFFICO
Non usare il telefono cellulare durante la guida.

INTERFERENZE
Tutti i telefoni senza fili sono soggetti ad interferenze che possono influire sulle prestazioni dell'apparecchio.

SPEGNERE IL TELEFONO ALL'INTERNO DEGLI OSPEDALI
Attenersi alle disposizioni o norme del caso. Spegnere il telefono in prossimità di apparecchiature medicali.

SPEGNERE IL TELEFONO IN AEREO
I dispositivi senza fili possono causare interferenze in aereo.

SPEGNERE IL TELEFONO DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE
Non usare il telefono nelle stazioni di servizio. Non usare l'apparecchio in prossimità di combustibili o prodotti chimici.

SPEGNERE IL TELEFONO IN PROSSIMITA' DI MATERIALI ESPLOSIVI
Non usare il telefono in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi. Rispettare le limitazioni ed attenersi a qualunque disposizione o norma prevista.

USARE IL TELEFONO IN MODO APPROPRIATO
Usare solo nella posizione normale di funzionamento. Non toccare l'antenna, se non è strettamente necessario.

PERSONALE QUALIFICATO
Soltanto personale qualificato deve installare o eseguire interventi di assistenza tecnica sull'impianto telefonico.

ACCESSORI E BATTERIE
Utilizzare esclusivamente accessori e batterie approvati. Non collegare prodotti incompatibili.

RESISTENZA ALL'ACQUA
Il telefono non è resistente all'acqua. Evitare che il telefono si bagni.

COPIE DI RISERVA
Ricordarsi di effettuare copie di riserva di tutti i dati importanti.

COLLEGAMENTO AD ALTRI DISPOSITIVI
Quando si effettua il collegamento a qualunque altro dispositivo, leggere la guida d'uso di quel dispositivo per informazioni di sicurezza dettagliate. Non collegare prodotti incompatibili.

CHIAMATE
Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Digitare il numero telefonico desiderato, preceduto dal prefisso teleselettivo, e premere (Chiama). Per terminare una chiamata, premere (Fine) Per rispondere a una chiamata, premere (Rispondi).

CHIAMATE AI NUMERI DI EMERGENZA
Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Premere tutte le volte necessarie (ad esempio, per terminare una chiamata, per uscire da un menu, e così via) per azzerare il display. Digitare il numero di emergenza desiderato e premere (Chiama). Indicare il luogo in cui ci si trova. Non terminare la chiamata fino a che non si sarà stati autorizzati a farlo.

Informazioni generali

Etichette adesive della confezione

Le etichette contengono informazioni importanti sull'assistenza tecnica. Conservare le etichette in luogo sicuro.

Servizi di rete

Il telefono senza filo descritto in questo manuale è stato omologato per essere utilizzato sulle reti GSM 900 e GSM 1800.

La caratteristica dualband dipende dalla rete. Richiedere al fornitore di servizi locale se è possibile abbonarsi e utilizzare tale funzionalità.

Alcune funzioni descritte in questa guida sono chiamate Servizi di rete. Esistono servizi speciali di cui è possibile disporre tramite il proprio operatore di servizi senza filo. Prima di poter utilizzare tali servizi, è necessario sottoscrivere il servizio o i servizi a cui si è interessati e richiedere le istruzioni per l'uso.

Nota: Alcune reti potrebbero non supportare i set di caratteri e/o servizi nazionali.

Accessori e batterie

Controllare il numero del modello di caricabatterie prima di utilizzarlo con questo dispositivo. Questo dispositivo è stato progettato per essere collegato a fonti di alimentazione di tipo
ACP-7 (caricabatterie standard), ACP-8 (caricabatterie da viaggio), LCH-9 (caricabatterie mobile) o DDC-1 (supporto per caricabatterie.

Avvertenza! Usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatterie ed accessori approvati dalla casa costruttrice del telefono per il proprio modello di apparecchio. L'uso di tipi diversi da quelli indicati farà decadere le garanzie in atto e potrebbe risultare pericoloso.

Per la disponibilità degli accessori approvati, rivolgersi al proprio rivenditore.

Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.

Codici di accesso

I seguenti codici di accesso impediscono un utilizzo non autorizzato del telefono e della carta SIM.

- **Codice di sicurezza:** impedisce l'uso non autorizzato del telefono. Questo codice viene fornito con il telefono. Il codice preimpostato è 12345.

  Modificare il codice e impostare il telefono in modo che lo richieda utilizzando le funzioni *Sostituire codici accesso* e *Livello di sicurezza* del menu delle impostazioni di sicurezza (vedere a pagina 57). Conservare il nuovo codice in un luogo sicuro, lontano dal telefono.

- **Codice PIN:** questo codice, fornito con la carta SIM, la protegge da un utilizzo non autorizzato. Se la funzione *Richiesta codice PIN* del menu delle impostazioni di sicurezza (vedere a pagina 57) è attivata, all'accensione del telefono verrà richiesto di digitare il codice.

  Se si immette un codice PIN errato per tre volte consecutive, la carta SIM verrà bloccata. Digitare il codice PUK e premere (**OK**). Digitare un nuovo codice PIN e premere (**OK**). Digitare nuovamente il codice e premere (**OK**).

- **Codice PIN2:** questo codice è fornito con alcune carte SIM ed è necessario per accedere a determinate funzioni come quella relativa ai contatori delle unità di tariffazione. Se si immette un codice PIN2 errato per tre volte consecutive, verrà richiesto il codice PUK2.

- **Codici PUK e PUK2:** questi codici dovrebbero essere forniti con la carta SIM. In caso contrario, rivolgersi all'operatore della rete.

1. Operazioni preliminari

Tasti e connettori

Di seguito vengono descritte le funzioni di base dei tasti del telefono. Per ulteriori informazioni, consultare il presente Manuale d'uso.

Tasto di accensione e spegnimento

Tenere premuto il tasto ⏻ per accendere o spegnere il telefono.

Se premuto brevemente mentre il telefono si trova in modalità di attesa, questo tasto determina la visualizzazione dell'elenco dei modi d'uso che consentono di impostare i toni del telefono per ambienti diversi.

Se premuto brevemente dalle funzioni di menu, il tasto di accensione e spegnimento determina l'attivazione dell'illuminazione del display per 15 secondi.

Tasto Navi

L'uso del telefono si basa in larga misura sul tasto Nokia Navi™ ( ) che si trova sotto il display (2).

La funzione di questo tasto dipende dal testo guida (1) visualizzato al di sopra dello stesso.

Nel presente Manuale d'uso, il simbolo viene seguito dal relativo testo guida, ad esempio (Menu) o (Seleziona).

Tasti di scorrimento

In modalità di attesa: visualizza i nominativi e numeri telefonici memorizzati nella Rubrica. visualizza l'elenco di tutti gli ultimi numeri chiamati.

Nel menu: questi tasti consentono di scorrere attraverso menu e impostazioni.

Quando si digita un nominativo o un numero o si scrive un messaggio di testo: sposta il cursore a sinistra e a destra.

Nel corso di una chiamata: questi tasti regolano il volume dell'altoparlante.

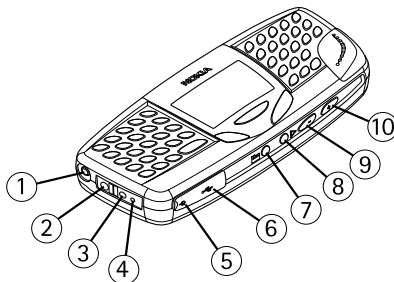
Tasto C

Quando si digita un nominativo o un numero: questo tasto cancella il carattere alla sinistra del cursore. Se tenuto premuto, cancella tutti i caratteri dal display.

In una funzione di menu: questo tasto consente di ritornare al livello di menu precedente. Tenere premuto questo tasto per uscire dal menu.

Quando si riceve una chiamata: premendo questo tasto si rifiuta la chiamata.

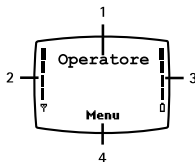
Connettori

Il telefono può venire collegato a dispositivi compatibili diversi e sui lati presenta numerosi connettori e tasti speciali:

1. Connettore per il cavo auricolare nero HDD-2 (cuffie)
2. Connettore per il cavo del caricabatterie
3. Connettore per il cavo auricolare grigio HDD-2 (microfono)
4. Microfono interno
5. Connettore per il cavo in linea audio ADE-1
6. Connettore per il cavo di connessione DKE-2 da utilizzare con i PC
7. Tasto radio
8. Tasto di riproduzione della musica
9. Tasto di riduzione del volume
10. Tasto di aumento del volume

Indicatori del display

Gli indicatori del display forniscono le informazioni sullo stato di funzionamento attuale del telefono.

In modalità di attesa

I seguenti indicatori vengono visualizzati quando il telefono è pronto per essere usato e l'utente non ha digitato alcun carattere. Quando appare questa schermata, il telefono è in 'modalità di attesa'.

1. Indica la rete cellulare in cui viene utilizzato il telefono.
2. Indica la potenza del segnale della rete cellulare nel punto in cui si trova l'utente. Maggiore è il livello della barra, migliore è il segnale.
3. Indica il livello di carica della batteria. Maggiore è il livello della barra, maggiore è il livello di carica della batteria.
4. Indica la funzione corrente del tasto Nokia Navi™ ( ).

Indicatori principali relativi alle funzioni di menu

Quando il telefono è in modalità di attesa, è probabile che vengano visualizzati uno o più indicatori tra quelli indicati di seguito:

Indica che è in corso una chiamata.

Vedere Come effettuare una chiamata a pagina 4 e Collegamento ad un servizio WAP a pagina 81.

Indica che è stato ricevuto un messaggio di testo o con disegni.

Vedere Lettura di un messaggio di testo (Ricevuti - Menu 2-2) a pagina 47 e Messaggi con disegno (Menu 2-4) a pagina 48.

Indica che il telefono non squilla o non emette alcun segnale quando si riceve una chiamata poiché l’opzione "Segnale di chiamata" è impostata su *Senza suoneria*.

Vedere Toni (Menu 5) a pagina 54 e Modo d'uso (Menu 13) a pagina 75.

Indica che la tastiera del telefono è stata bloccata. Vedere Blocco della tastiera a pagina 36.

Indica che è stata impostata la sveglia. Vedere Orologio (Menu 12) a pagina 74.

Indica che è stata attivata la deviazione di tutte le chiamate. Vedere Deviazioni (Menu 7) a pagina 58.

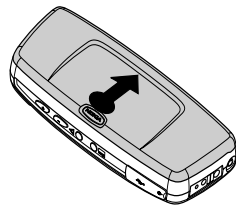
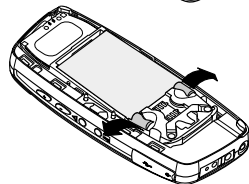
Indica che le chiamate sono limitate a un gruppo chiuso di utenti (servizio di rete). Vedere Gruppo chiuso d'utenti a pagina 41.

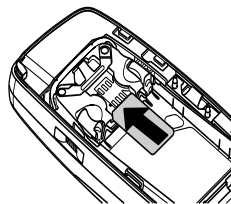
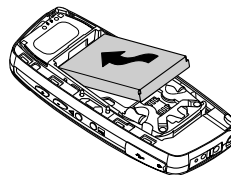
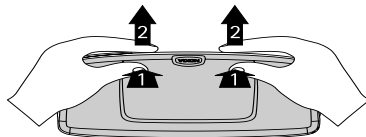
2 Indica che è possibile effettuare chiamate utilizzando unicamente la linea 2 (servizio di rete). Vedere Chiamate uscenti con a pagina 41.

⏱	Indica che la funzione cronometro è attiva in background. Vedere a pagina 74.
⏲	Indica che il conteggio alla rovescia è attivo in background. Vedere a pagina 75.
▭	Indica che il nominativo o il numero telefonico selezionati dalla Rubrica sono memorizzati nella carta SIM. Vedere a pagina 43.

Inserimento della carta SIM

- Tenere tutte le carte SIM in miniatura fuori dalla portata dei bambini.
- La carta SIM e i relativi contatti possono graffiarsi e piegarsi facilmente; prestare attenzione durante la manipolazione, l'inserimento o la rimozione della carta.
- Prima di inserire la carta SIM, accertarsi che il telefono sia spento e rimuovere la batteria.

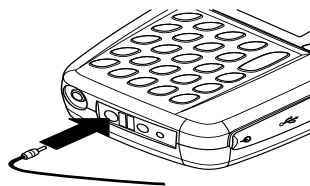
1. Premere il fermo, fare scorrere il cover e sollevarlo.

2. Premere i due fermi nelle direzioni opposte, quindi rimuovere la batteria.

3. Fare scorrere la carta SIM con cautela nel relativo vano.

   Accertarsi che i connettori dorati della carta siano rivolti verso il basso e che l'angolo smussato si trovi sulla sinistra.

4. Allineare i connettori dorati sulla batteria con i connettori corrispondenti sul telefono e spingere l'estremità opposta della batteria finché non si blocchi in sede.

5. Inserire i fermi del cover posteriore nelle aperture corrispondenti del telefono, premere con decisione verso il basso il cover posteriore e farlo scorrere finché non si blocca in posizione.

Carica della batteria

- Non caricare la batteria se il cover posteriore del telefono è stato rimosso. Vedere inoltre Avvertenze sulle batterie a pagina 93.
- Se il livello di carica della batteria è basso e rimangono solo pochi minuti di funzionamento, viene emesso un segnale acustico. Se il telefono non viene collegato ad un caricabatterie quando il livello

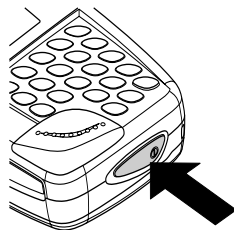
di carica della batteria è troppo basso per consentire il funzionamento, il telefono si spegne automaticamente.

1. Collegare il cavo del caricabatterie alla presa posta sul lato sinistro del telefono.
2. Collegare il caricabatterie ad una presa a muro CA. La barra dell'indicatore della batteria inizia a scorrere.
   - Per caricare la batteria fornita con il telefono occorre un massimo di sei ore utilizzando un caricabatterie di tipo ACP-7.
   - Se viene visualizzato *Non in carica*, attendere qualche istante, scollegare il caricabatterie, ricollegarlo e tentare nuovamente. Se l'operazione di carica continua a non avere esito positivo, rivolgersi al proprio rivenditore.
3. La batteria è completamente carica quando la barra dell'indicatore smette di scorrere. Scollegare il caricabatterie dalla presa CA e dal telefono.

Si noti che durante la carica è possibile utilizzare il telefono.

Accensione e spegnimento del telefono

Tenere premuto ⏻ per un secondo.

Se all'accensione viene richiesto di specificare un codice PIN o un codice di sicurezza:

Digitare il codice e premere (OK).

Avvertenza! Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

SUGGERIMENTI PER UN USO EFFICIENTE: Il telefono è dotato di un'antenna incorporata. Come nel caso di qualunque altro dispositivo radiotrasmittente, non toccare inutilmente l'antenna quando il telefono è acceso. Il contatto con l'antenna influisce negativamente sulla qualità delle chiamate e può far sì che il telefono operi ad un livello di potenza superiore rispetto a quello altrimenti necessario. Non toccare l'antenna durante una chiamata per ottimizzarne le prestazioni e prolungare i tempi di conversazione.

POSIZIONE NORMALE: Tenere il telefono come si farebbe con qualsiasi altro apparecchio telefonico, con l'antenna puntata verso l'alto e al di sopra della spalla.

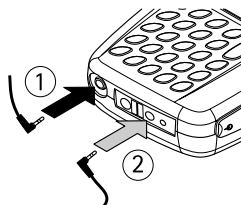
Applicazione e uso dell'auricolare

È possibile ascoltare la radio FM o il lettore musicale mediante il telefono utilizzando l'auricolare stereo in dotazione.

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Per collegare l'auricolare HDD-2

Inserire il terminale del cavo nero dell'auricolare nel connettore nero (1) posto sul lato sinistro del telefono. Allo stesso modo, inserire il terminale del cavo grigio dell'auricolare nel connettore grigio (2).

Il cavo dell'auricolare funziona da antenna della radio, pertanto lasciarlo libero.

Avvertenza! L'ascolto della musica a livelli di volume elevati potrebbe danneggiare l'udito. Per regolare il livello di volume dell'auricolare, premere i tasti di aumento e diminuzione del volume posti a lato del telefono.

Per utilizzare l'auricolare per ricevere ed effettuare le chiamate

Per rispondere ad una chiamata durante l'uso dell'auricolare, premere il tasto di comando a distanza situato nella parte del microfono dell'auricolare. Per terminare la chiamata, premere di nuovo lo stesso tasto.

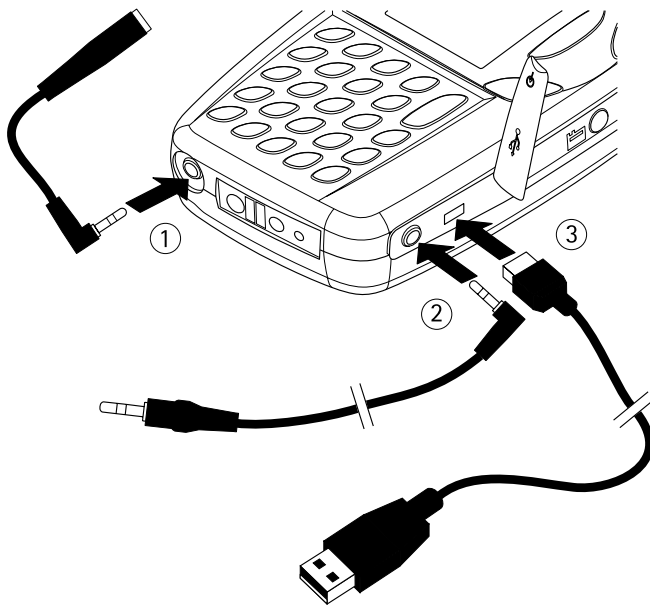
Se in corrispondenza di determinati numeri telefonici nella Rubrica sono stati salvati dei nomi vocali, è inoltre possibile effettuare le chiamate utilizzando l'auricolare. Tenere premuto il tasto dell'auricolare fino a quando il telefono non emette un breve suono. Pronunciare chiaramente il nome vocale. Il telefono compone il numero telefonico corrispondente.

Per ricevere chiamate con un auricolare diverso da HDD-2: in modalità di attesa premere (**Rispondi**). Per deviare o rifiutare la chiamata, premere . Sarà possibile ascoltare la voce del chiamante nell'auricolare e sarà necessario parlare nel microfono del telefono. Per una maggiore sicurezza si consiglia l'utilizzo dell'auricolare HDD-2.

Collegamento e uso dei cavi in dotazione

Nella confezione sono inclusi tre cavi che è possibile utilizzare con il telefono Nokia 5510.

1. Per utilizzare un auricolare audio compatibile diverso dall'HDD-2 (impedenza 32 ohm), collegare il cavo per adattatore audio ADA-2 (numero 1 nella figura che segue) all'auricolare da 35 mm e inserire l'adattatore nel telefono. Si noti che per una maggiore sicurezza, si consiglia di utilizzare l'auricolare HDD-2 in dotazione.
2. È possibile collegare il telefono a un sistema audio esterno, ad esempio un lettore CD, tramite il cavo in linea audio ADE-2 in dotazione (numero 2 nella figura).

3. È possibile utilizzare Nokia Audio Manager per gestire i file audio. Per collegare il telefono al PC, utilizzare il cavo Mini-B USB DKE-2 in dotazione (numero 3 nella figura).

Importante! Non collegare il cavo USB al PC se non è stato installato il software per PC Nokia Audio Manager dal CD-ROM contenuto nella confezione di Nokia 5510.

2. Funzioni di base

Come effettuare una chiamata

1. Digitare il numero telefonico (incluso il prefisso teleselettivo) mediante i tasti numerici. In caso di errore, premere per cancellare i caratteri a sinistra del cursore.

   Per effettuare una chiamata internazionale, effettuare quanto segue: digitare il carattere + e il prefisso internazionale davanti al prefisso teleselettivo (eliminare lo 0 se necessario).

2. Premere (Chiama) e attendere la risposta.

   Per regolare il volume dell'altoparlante o dell'auricolare: premere i tasti di aumento o diminuzione del volume nella parte inferiore del telefono (vedere la figura a pagina 17) per aumentare o diminuire il livello di volume dell'altoparlante.

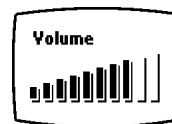
3. Premere (Fine) per terminare la chiamata o per annullare il tentativo di chiamata.

Chiamata tramite Rubrica

In modalità di attesa premere (Menu), quindi due volte (Seleziona). Digitare la prima lettera del nominativo e premere (OK). Utilizzare o per scorrere fino al messaggio desiderato e premere (Chiama).

Ricerca rapida: premere in modalità di attesa. Scorrere fino al nominativo desiderato e premere (Chiama).

Regolazione del volume dell'altoparlante

Il volume dell'altoparlante può essere regolato durante una chiamata. Premere per aumentare e per diminuire il volume dell'altoparlante. In alternativa, utilizzare i tasti del volume nel lato inferiore del telefono.

Per disattivare il microfono

Per disattivare il microfono nel corso di una chiamata: Premere , quindi (**Opzioni**), scorrere fino a *Disattiva micr.* e premere (**Seleziona**).

Per attivare il microfono: Premere , quindi (**Opzioni**), scorrere fino a *Attiva micr.* e premere (**Seleziona**).

Ripetizione della chiamata

Per ripetere uno degli ultimi 20 numeri telefonici chiamati o che si è tentato di chiamare: in modalità di attesa, premere una volta, utilizzare o per scorrere fino al numero telefonico o al nominativo desiderato e premere (**Chiama**).

Come effettuare la selezione rapida di un numero telefonico

Se un numero telefonico è stato associato a un tasto di selezione rapida, è possibile chiamarlo in uno dei seguenti modi (in modalità di attesa):

- Premere il tasto di selezione rapida corrispondente, quindi (**Chiama**).
- Se la funzione *Chiamata rapida* è attiva (vedere a pagina 56): tenere premuto il tasto di selezione rapida fino all'avvio della chiamata.

Si noti che tenendo premuto il tasto numerico 1, si può chiamare il numero della propria segreteria telefonica.

Vedere inoltre Chiamata rapida a pagina 36 e 56.

Come effettuare una chiamata mentre ne è in corso un'altra

È possibile avere due chiamate in corso contemporaneamente (servizio di rete).

1. Durante una chiamata, premere per cambiare il testo al di sopra di da **Fine** a **Opzioni**.
2. Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Nuova chiam.*, premere (**Seleziona**), digitare il numero telefonico o richiamarlo dalla Rubrica, quindi premere (**Chiama**).

   La chiamata in corso viene messa in attesa. La chiamata attiva viene indicata da e quella in attesa da .
3. Per passare da una chiamata all'altra: Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Commuta*, quindi premere (**Seleziona**).
4. Per terminare la chiamata attiva: Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Fine chiamata*, quindi premere (**Seleziona**). La chiamata in attesa diventa attiva.

   Per terminare entrambe le chiamate: Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Chiudi tutte*, quindi premere (**Seleziona**).

Attivazione vocale

La funzione di attivazione vocale consente di effettuare delle chiamate pronunciando una o più parole che sono state aggiunte a un numero telefonico. Vedere la funzione *Nomi vocali* del menu Rubrica (vedere a pagina 43).

Come effettuare una chiamata in conferenza

Alla chiamata in conferenza possono partecipare fino a sei persone (servizio di rete).

1. Effettuare una chiamata al primo partecipante.
2. Durante la chiamata, premere , quindi (**Opzioni**). Scorrere fino a *Nuova chiam.* e premere (**Seleziona**) per chiamare un secondo partecipante. La prima chiamata viene messa in attesa.
3. Per fare partecipare il primo interlocutore alla chiamata in conferenza, premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Conferenza* e premere (**Seleziona**).
4. Per aggiungere un nuovo partecipante, ripetere i punti 2 e 3.
5. Per avere una conversazione privata con uno dei due partecipanti.
   - Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *In privato*, quindi premere (**Seleziona**). Scegliere il partecipante desiderato e premere (**OK**).

     Una volta terminata la conversazione privata, tornare alla chiamata in conferenza secondo quanto descritto al punto 3.
6. Premere (**Opzioni**) e selezionare *Chiudi tutte*.

Come rispondere ad una chiamata

Quando qualcuno chiama, il telefono squilla (se la funzione *Segnale di chiamata* non è impostata su *Senza suoneria*) l'illuminazione del telefono lampeggia e viene visualizzato il relativo testo.

Se la rete non è in grado di identificare il chiamante, viene visualizzato *Chiamata*.

Se è stato possibile identificare il chiamante, vengono visualizzati il relativo numero telefonico (o nominativo se memorizzato nella Rubrica) e *chiama*.

1. Per rispondere alla chiamata premere (**Rispondi**).

Se la chiamata è stata deviata da un altro numero telefonico, dopo *Chiamata* o *chiama* (servizio di rete), potrebbe venire visualizzato il testo *>*.

2. Premere (**Fine**) per concludere la chiamata.

Come deviare o rifiutare una chiamata

Se non si desidera rispondere alla chiamata, premere . Il chiamante sentirà un tono di “linea occupata”. Se è attivata la funzione *Deviazione se occupato* (vedere pagina 58), la chiamata viene ridiretta, ad esempio verso la propria casella vocale.

Come rispondere ad una chiamata mentre ne è in corso un'altra

Se la funzione *Opzioni avviso di chiamata* è attiva (vedere a pagina 56), il telefono emette dei segnali e visualizza il testo relativo alla ricezione di una nuova chiamata. In un elenco chiamate, quella in attesa viene indicata da ▪▪▪ .

1. Premere per modificare il testo sopra a da **Fine** a **Opzioni**.
2. Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Rispondi* e premere (**Seleziona**). La chiamata in entrata viene messa in attesa.

   Se non si desidera rispondere alla chiamata, selezionare *Rifiuta*.
3. Per passare da una chiamata all'altra: Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Commuta* e premere (**Seleziona**).
4. Per terminare la chiamata attiva: Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Fine chiamata* e premere (**Seleziona**). La chiamata in attesa diventa così attiva.

   Per terminare entrambe le chiamate: Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Chiudi tutte* e premere (**Seleziona**).

Ascolto dei messaggi vocali

1. In modalità di attesa tenere premuto il tasto numerico 1 per un istante per chiamare la propria segreteria telefonica. Per ottenere il numero della Segreteria tel., rivolgersi all'operatore della rete.
2. Se richiesto, digitare il numero della segreteria telefonica e premere (OK). Vedere inoltre Imposta N° segreteria telefonica (Menu 2-9) a pagina 51 e Deviazioni (Menu 7) a pagina 58.
3. Ascoltare il messaggio o i messaggi ricevuti.
4. Terminare la chiamata premendo (Fine).

Suggerimento: se al di sopra del tasto viene visualizzato il testo Ascolta, è possibile chiamare la propria Segreteria tel. premendo tale tasto.

Blocco della tastiera

Questa funzione blocca la tastiera per impedire la pressione accidentale dei tasti, ad esempio quando il telefono è nella borsa.

Per attivare il blocco:

In modalità di attesa, premere (Menu), quindi premere rapidamente il tasto di spaziatura.

Per disattivare il blocco:

Premere (Sblocca) e quindi rapidamente il tasto di spaziatura.

Quando la tastiera è bloccata:

- Viene visualizzato l'indicatore ⊸.
- È possibile rispondere, terminare o rifiutare normalmente una chiamata.

  Durante una chiamata il telefono può essere utilizzato normalmente.
- L'auricolare HDD-2 può essere utilizzato normalmente.

Nota: quando il blocco della tastiera è attivato, è comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul telefono (ad esempio 112).

Il numero compare solo dopo avere digitato l'ultima cifra.

Come selezionare un tono di chiamata (Menu 5-1)

1. In modalità di attesa, premere (**Menu**).
2. Utilizzare o per scorrere fino a *Toni* e premere (**Seleziona**).
3. Scorrere fino a *Tono di chiamata* e premere (**Seleziona**).
4. Scorrere fino al tono di chiamata desiderato (l'apparecchio emette un suono campione) e premere (**OK**) per selezionarlo.
5. Tenere premuto per ritornare in modalità di attesa.

Vedere inoltre a pagina 54.

Regolazione di tutti i toni del telefono con un'unica impostazione

È possibile impostare i toni del telefono (ad esempio i toni chiamata) e lo screensaver affinché si attivino nel modo d'uso desiderato mediante la selezione di un gruppo di impostazioni ('profilo').

Questo facilita la regolazione dei toni per eventi ed ambienti diversi (ad esempio attività all'aperto).

Per ulteriori informazioni, vedere Toni (Menu 5) a pagina 54 e Modo d'uso (Menu 13) a pagina 75.

1. In modalità di attesa, premere rapidamente il tasto di accensione e spegnimento ( ).
2. Utilizzare o per scorrere fino al modo d'uso desiderato (ad esempio fino a *Silenzioso* per disattivare i toni di chiamata).
3. Premere (**OK**) per confermare l'impostazione.

Memorizzazione di un numero telefonico con un nominativo

Per memorizzare un nuovo nominativo e numero telefonico nella Rubrica:

1. In modalità di attesa, premere (**Menu**) (viene visualizzato *Rubrica*), quindi (**Seleziona**).
2. Utilizzare per scorrere fino a *Aggiungi nome* e premere (**Seleziona**).
3. Quando *Nome:* viene visualizzato sul display, digitare il nominativo desiderato (vedere Scrittura del testo a pagina 35).
4. Dopo avere scritto il nominativo, premere (**OK**).
5. Quando *Numero di telefono:* è visualizzato, digitare il prefisso teleselettivo ed il numero telefonico che si desidera salvare con il nominativo.

   In caso di errore, premere per cancellare le cifre a sinistra del cursore.

   Suggerimento: Se si desidera utilizzare il telefono dall'estero, inserire il carattere + e digitare il prefisso teleselettivo del Paese, il prefisso teleselettivo della città (eliminare lo 0 se necessario) ed il numero telefonico.
6. Dopo avere scritto il numero telefonico, premere (**OK**).

   Il nominativo e il numero telefonico vengono memorizzati nella Rubrica.

7. Per aggiungere un nome vocale al nominativo e al numero telefonico, vedere a pagina 44.

Memorizzazione rapida: digitare il numero mentre il telefono si trova in modalità di attesa. Premere o per modificare il testo al di sopra di in **Salva**. Premere (**Salva**). Digitare il nominativo e premere (**OK**).

Scrittura del testo

È possibile digitare numeri e lettere esattamente come con qualsiasi altra tastiera.

1. Per la scrittura del testo, premere un tasto contrassegnato dal carattere desiderato.
2. Per inserire caratteri speciali:
    - Premere il tasto Chr per accedere alla tabella dei caratteri speciali, in cui è possibile selezionare il carattere che si desidera inserire. **OPPURE**
    - Durante la pressione di un tasto numerico tenere premuto il tasto Chr. Viene visualizzato il primo carattere speciale. Continuare a tenere premuto il tasto Chr, quindi premere di nuovo il tasto numerico, ripetendo l'operazione finché non apparirà il carattere che si desidera aggiungere o finché non verrà visualizzato di nuovo il primo carattere speciale. I caratteri speciali non sono presenti sulla tastiera.
3. Per modificare il testo è possibile utilizzare i seguenti tasti:
    - Per scrivere in maiuscolo o utilizzare caratteri speciali indicati nei tasti numerici, premere il tasto Maiusc, quindi il tasto desiderato. È anche possibile premere il tasto Maiusc contemporaneamente ai tasti.
    - Per spostare il cursore a sinistra o a destra, premere rispettivamente o .

- Per cancellare il carattere a sinistra del cursore, premere . Per azzerare il display, tenere premuto questo tasto.

Chiamata rapida

Si tratta di un modo semplice di chiamare un numero telefonico assegnato ad un tasto numerico (da 2 a 9).

Assegnazione di un numero telefonico ad un tasto numerico

Premere due volte (**Menu**) in modalità di attesa. Scorrere fino a *Chiam. rapide* e premere (**Seleziona**). Scorrere fino al tasto desiderato e premere (**Assegna**). Scorrere fino al nominativo o al numero telefonico desiderato e premere (**Seleziona**).

Come effettuare la selezione rapida di un numero telefonico

- Opzione 1: In modalità di attesa premere un tasto numerico, quindi (**Chiama**).
- Oppure: se la funzione *Chiamata rapida* è stata impostata (vedere Impostazioni chiamata (Menu 6-1) a pagina 56), tenere premuto un tasto numerico in modalità di attesa.

Blocco della tastiera

Questa funzione blocca la tastiera per impedire la pressione accidentale dei tasti, ad esempio quando il telefono è nella borsa.

Per bloccare e sbloccare la tastiera:in modalità di attesa premere (**Menu**), quindi premere rapidamente il tasto di spaziatura.

Quando la tastiera è bloccata:

- Viene visualizzato l'indicatore .

- È possibile rispondere, terminare o rifiutare normalmente una chiamata. Durante una chiamata il telefono può essere utilizzato normalmente.
- L'auricolare HDD-2 può essere utilizzato normalmente.
- È possibile ascoltare la radio o il lettore musicale.

Nota: quando il blocco della tastiera è attivato, è comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul telefono (ad esempio, 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). Digitare il numero di emergenza e premere ()Chiama). Il numero viene visualizzato solo dopo che è stata digitata l'ultima cifra.

3. Funzioni di menu

Questo telefono offre una gamma di funzioni che consentono di adattarlo alle proprie esigenze. Tali funzioni sono raggruppate in menu.

Accesso alle funzioni di menu

Mediante scorrimento

1. Premere (**Menu**) in modalità di attesa.
2. Premere o per scorrere fino al menu principale desiderato (ad esempio *Impostazioni*) e premere (**Seleziona**) per accedervi.
3. Se il menu principale contiene sottomenu, scorrere fino a quello desiderato (ad esempio, *Impostazioni chiamata*) e premere (**Seleziona**) per accedervi.
4. Scorrere fino alla funzione desiderata (ad esempio, *Chiamata rapida*) e premere (**Seleziona**) per accedervi.
5. Scorrere fino all'impostazione desiderata (ad esempio, *No*) e premere (**OK**) per confermare. Se non si desidera modificare l'impostazione, premere .

Mediante sequenza numerica

I menu, i sottomenu e le opzioni di impostazione sono numerati e sono accessibili mediante la relativa sequenza numerica. La sequenza numerica viene visualizzata nella parte superiore destra del display.

4-1-2

1. Premere (**Menu**).
2. Digitare rapidamente (entro tre secondi) il numero del menu a cui si desidera accedere.

   Ripetere questo passaggio per i sottomenu.
3. Digitare entro tre secondi il numero della funzione e dell'opzione di impostazione desiderate.

Uscita dalle funzioni di menu

Per ritornare al livello di menu precedente, premere oppure uscire dal menu tenendo premuto .

Elenco delle funzioni di menu

1. Rubrica

1. Cerca
2. Numeri servizi [1]
3. Aggiungi nome
4. Cancella
5. Modifica
6. Copia
7. Assegna tono
8. Invia biglietto
9. Opzioni
   1. Memoria in uso
   2. Tipo di visualizzazione
   3. Stato memoria
10. Chiam. rapide
11. Nomi vocali

2. Messaggi

1. Scrivi messaggi
2. Ricevuti
3. Propri messaggi
4. Messaggi con disegno
5. Modelli
6. Smiley
7. Impostazioni messaggi
   1. Set %N 1[2]
      1. Numero centro messaggi
      2. Messaggi inviati come
      3. Validità messaggi
   2. Comune a tutti [3]
      1. Rapporti di invio SMS
      2. Risposta stesso centro
      3. Supporto caratteri
8. Servizio info
9. Imposta N° segreteria telefonica [4]
10. Editor comandi servizi

3. Chat

4. Registro ch.

1. Chiamate senza risposta

---

1. Visualizzato solo se supportato dalla propria carta SIM.
2. La quantità e i nomi dei set potrebbero variare. Ogni set viene visualizzato nel relativo sottomenu.
3. La sequenza numerica dipende dalla quantità di set disponibili.
4. È possibile che non venga visualizzato se il numero della Segreteria tel. è stato memorizzato sulla carta SIM dall'operatore della rete locale o dal fornitore di servizi.

2. Chiamate ricevute
3. Chiamate effettuate
4. Cancella elenchi chiamate
5. Visualizza durata chiamate
   1. Durata ultima chiamata
   2. Durata totale chiamate
   3. Chiamate ricevute
   4. Chiamate effettuate
   5. Azzeramento timer
6. Visualizza costo chiamate
   1. Costo ultima chiamata
   2. Costo totale chiamate
   3. Azzeramento contatori
7. Impostazioni costo chiamate
   1. Limite costo chiamate
   2. Visualizza costo in
8. Credito prepagato

5. Toni

1. Tono di chiamata
2. Livello suoneria
3. Segnale di chiamata
4. Tono di avviso SMS entrante
5. Toni di tastiera
6. Toni di avviso
7. Con vibrazione
8. Screen saver

6. Impostazioni

1. Impostazioni chiamata
   1. Richiamo automatico
   2. Chiamata rapida
   3. Opzioni avviso di chiamata
   4. Invio proprio numero
   5. Chiamate uscenti con
   6. Risposta automatica [1]
2. Impostazioni telefono
   1. Lingua
   2. Informazione microcella
   3. Messaggio iniziale in accensione
   4. Selezione operatore
   5. Conferma azioni serv. SIM
3. Impostazioni di sicurezza
   1. Richiesta codice PIN
   2. Servizio blocco chiamate
   3. Numeri consentiti
   4. Gruppo chiuso d'utenti
   5. Livello di sicurezza
   6. Sostituire codici accesso
4. Ripristino impostazioni iniziali

1. Mostrato solo se il telefono è collegato all'auricolare HDD-2.

7. Deviazioni [1]

8. Musica

1. Lettore musicale
2. Radio
3. Registratore
4. Elenco brani

9. Giochi

10. Calcolatrice

11. Promemoria

12. Orologio

1. Sveglia
2. Impostazioni orologio
3. Impostazione data
4. Cronometro
5. Conteggio alla rovescia
6. Aggiorn.autom. data/ora

13. Modo d'uso

14. Servizi

15. Servizi SIM [2]

---

1. Le opzioni di deviazione non supportate dall'operatore della rete locale potrebbero non venire visualizzate.
2. La disponibilità, il nome e i contenuti dipendono dalla carta SIM utilizzata.

Rubrica (Menu 1)

Tramite questo menu è possibile organizzare i nomi e i numeri telefonici memorizzati nel telefono e nella carta SIM.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa premere (**Menu**), quindi (**Seleziona**).

Per accedere a questo menu durante una chiamata, premere per modificare il testo sopra in **Opzioni**, premere (**Opzioni**), quindi selezionare *Rubrica*.

- *Cerca*: consente di richiamare il nominativo e il numero telefonico desiderati dalla Rubrica, ad esempio per effettuare una chiamata (vedere Chiamata tramite Rubrica a pagina 27).
  Quando si scorrono i nominativi e i numeri telefonici, nell'angolo superiore destro del display viene visualizzato se il nominativo o il numero telefonico è memorizzato nella carta SIM.
- *Numeri servizi*: consente di chiamare il numero dell'operatore del servizio memorizzato nella carta SIM.
- *Aggiungi nome*: consente di memorizzare un nominativo e un numero telefonico nella Rubrica (vedere inoltre Memorizzazione di un numero telefonico con un nominativo a pagina 34).
- *Cancella*: consente di cancellare nominativi e numeri telefonici dalla Rubrica selezionata uno per volta o tutti contemporaneamente.
- *Modifica*: consente di modificare i nominativi e i numeri telefonici memorizzati nella Rubrica. Scorrere fino al nominativo o al numero telefonico desiderato e premere (**Modifica**). Modificare il nominativo e premere (**OK**). Modificare il numero telefonico e premere (**OK**).
- *Copia*: consente di copiare o spostare nominativi e numeri telefonici dal telefono alla carta SIM (o viceversa) uno per volta o tutti contemporaneamente.

- *Assegna tono*: consente di impostare il tono di chiamata desiderato per indicare la ricezione di chiamate provenienti da un determinato numero telefonico. Scorrere fino al nominativo o al numero telefonico del chiamante, premere (**Assegna**) e selezionare il tono di chiamata desiderato.
- *Invia biglietto*: : consente di inviare un nominativo e un numero telefonico ("biglietto da visita") come messaggio di testo ad un telefono compatibile.
- *Opzioni* - *Memoria in uso*: consente di selezionare se memorizzare i nominativi e i numeri telefonici nel telefono o nella carta SIM. Si noti che se si cambia la carta SIM, l'opzione *Carta SIM* viene selezionata automaticamente.
- *Opzioni* - *Tipo di visualizzazione*: consente di selezionare il tipo di visualizzazione dei nominativi e dei numeri telefonici memorizzati.
- *Opzioni* - *Spazio memoria*: indica quanti numeri telefonici e nominativi è ancora possibile memorizzare e quanti sono già presenti nella Rubrica e nella carta SIM.
- *Chiam. rapide*: consente di impostare un tasto numerico desiderato (da 2 a 9) in modo tale che agisca da tasto di selezione rapida. Scorrere fino al tasto desiderato, premere (**Assegna**) e selezionare un nominativo o un numero telefonico. Vedere Chiamata rapida a pagina 36.
- *Nomi vocali*: consente di effettuare delle chiamate pronunciando una o più parole che sono state aggiunte a un numero telefonico come 'nome vocale'. Il nome vocale può essere costituito ad esempio da un nominativo ed è possibile registrarne uno per un massimo di otto numeri telefonici della Rubrica. I nomi vocali possono inoltre essere riascoltati, modificati o cancellati.

  Per registrare un nome vocale: selezionare *Aggiungi nome*, il nominativo o il numero telefonico desiderato, quindi premere (**Invio**). Tenere il telefono nella posizione normale e pronunciare chiaramente il nome vocale che si desidera registrare.

Per effettuare una chiamata tramite un nome vocale: in modalità di attesa, tenere premuto (Menu). Tenere il telefono accanto all'orecchio e pronunciare chiaramente il nome vocale desiderato. Il telefono riproduce il nome vocale e chiama il relativo numero telefonico. Si noti che il telefono deve trovarsi in un'area coperta dal servizio di rete con segnale sufficientemente forte.

Se il telefono non trova o non riconosce il nome vocale corrispondente, premere (Sì) per pronunciare di nuovo il nome vocale o per tornare in modalità di attesa.

Se viene utilizzato l'auricolare HDD-2, tenere premuto il tasto di comando a distanza situato nella parte del microfono dell'auricolare finché non viene emesso un breve suono. Pronunciare chiaramente il nome vocale.

I nomi vocali vengono memorizzati nel telefono ed eliminati se viene inserita un'altra carta SIM.

Prima di usare l'attivazione vocale, si noti quanto segue:

- I nomi vocali non dipendono dalla lingua. Dipendono dalla voce dell'utente.
- I nomi vocali sono sensibili ai rumori di sottofondo. Registrarli e effettuare chiamate in un ambiente silenzioso.
- Durante la registrazione di un nome vocale o durante una chiamata mediante nome vocale, tenere il telefono nella posizione normale vicino all'orecchio.
- I nomi eccessivamente brevi non vengono accettati. Usare nomi di una certa lunghezza e evitare di impiegare nomi simili per numeri diversi.

Nota: È necessario pronunciare il nome nel modo esatto in cui è stato registrato. Ciò potrebbe risultare difficile, ad esempio, in un ambiente rumoroso o durante un'emergenza, pertanto non sempre è possibile usare esclusivamente l'attivazione vocale.

Messaggi (Menu 2)

In questo menu è possibile creare e inviare messaggi, nonché visualizzare e regolare le impostazioni relative a testo, immagini e messaggi vocali.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa premere (**Menu**), scorrere fino a *Messaggi*, quindi premere (**Seleziona**).

Scrittura e invio di un messaggio di testo (Scrivi messaggi - Menu 2-1)

È possibile scrivere e inviare messaggi di testo in più parti corrispondenti a circa un massimo di tre messaggi normali in termini di lunghezza (servizio di rete). L'addebito dipende dalla quantità di messaggi normali necessari per la composizione di messaggi di testo in più parti.

Per inviare un messaggio, occorre memorizzare nel telefono il numero del centro messaggi. Vedere Impostazioni messaggi (Menu 2-7) a pagina 49.

Per passare in qualsiasi momento dal menu alla modalità di attesa, tenere premuto due volte . In alternativa, Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Uscita* e premere (**OK**).

1. Scrivere il messaggio (vedere Scrittura del testo a pagina 35). Il numero di caratteri disponibili e il numero corrente del destinatario vengono visualizzati nell'angolo superiore destro del display.
2. Al termine del messaggio, premere (**Opzioni**), selezionare *Invia*, digitare il numero telefonico del destinatario e premere (**OK**). È inoltre possibile selezionare il destinatario dalla *Rubrica*: premere *Cerca*, scorrere fino al nominativo o al numero telefonico desiderato e premere (**OK**).

   Per inviare il messaggio a varie persone, selezionare *Invia a molti*, scorrere fino al primo destinatario e premere (**Invia**). Ripetere tale procedura per ogni destinatario.

Le altre opzioni sono: *Modello*, *Inser. smiley*, *Invio speciale* (vedere a pagina 49), *Salva*, *Cancella*, *Uscita*.

Nota: Durante l'invio di messaggi tramite il servizio di rete SMS, potrebbe venire visualizzata l'indicazione "*Message Sent*". ad indicare che il messaggio è stato inviato al numero telefonico del centro messaggi programmato sul telefono. Ciò non indica che il messaggio è stato ricevuto dalla destinazione desiderata. Per ulteriori informazioni sui servizi SMS, rivolgersi all'operatore.

Lettura di un messaggio di testo (Ricevuti – Menu 2-2)

Quando si riceve un messaggio di testo in modalità di attesa, il telefono emette un messaggio di avviso e sul display appaiono il numero di nuovi messaggi e .

1. Premere (**Leggi**) per visualizzare immediatamente i messaggi. Per visualizzare i messaggi in un secondo momento, premere e aprire il menu *Ricevuti* (Menu 2-2) quando lo si desidera.
2. Scorrere fino al messaggio desiderato e premere (**Leggi**).
3. Utilizzare o per scorrere il testo del messaggio.
4. Mentre si legge il messaggio, premere (**Opzioni**) per le seguenti funzioni: *Cancella*, *Rispondi*, *Chatta*, *Modifica*, *Usa numero*, *Inoltra*, *Dettagli*.

   Grazie a *Chatta*, è possibile conversare con un interlocutore utilizzando i messaggi di testo. Per ulteriori informazioni, vedere Chat (Menu 3) a pagina 51.

Visualizzazione di un messaggio salvato (Propri messaggi – Menu 2-3)

Nel menu *Propri messaggi* è possibile visualizzare il messaggio scritto e salvato nel menu *Scrivi messaggi* (Menu 2-1). Premendo (**Opzioni**) è possibile accedere alle stesse funzioni di *Ricevuti* (Menu 2-2), ad eccezione di *Rispondi*, *Chat* e *Dettagli*.

Messaggi con disegno (Menu 2-4)

È possibile inviare e ricevere messaggi di testo che contengono disegni (servizio di rete). Si noti che:

- Ogni messaggio con disegno è composto da più messaggi di testo. Pertanto, l'invio di un messaggio con disegno potrebbe essere più costoso di un unico messaggio di testo.
- Poiché i messaggi con disegno sono salvati nella memoria del telefono, non è possibile visualizzarli utilizzando la propria carta SIM con un altro telefono.

Nota: questa funzione è disponibile solo se supportata dall'operatore di rete o dal fornitore di servizi. Solo i telefoni dotati delle funzioni di messaggio con disegni possono ricevere e visualizzare questo tipo di messaggi.

Quando si riceve un messaggio con disegno

Per visualizzare il messaggio immediatamente, premere (**Visualizza**). Il messaggio può essere salvato premendo (**Salva**) o cancellato premendo due volte .

Per visualizzare il messaggio in un secondo momento tramite questo menu: premere , quindi (**OK**) per salvare il messaggio.

Invio di un messaggio con disegno

All'interno di questo menu scorrere fino a un disegno e premere (**Visualizza**). Premere (**Opzioni**) e selezionare *Modifica testo*. Scrivere il messaggio. Per visualizzare l'intero messaggio, premere (**Opzioni**) e selezionare *Anteprima*. Per inviare il messaggio, premere (**Opzioni**) e selezionare *Invia*.

Modelli (Menu 2-5)

È possibile visualizzare, modificare o cancellare i messaggi preimpostati ("modelli") utilizzabili per scrivere un messaggio.

Scorrere fino al modello desiderato e premere (**Leggi**). Per modificare o cancellare il modello, premere (**Opzioni**) e selezionare la funzione desiderata.

Quando si modifica un modello, premendo (**Opzioni**) si accede a un ulteriore gruppo di funzioni, comprese *Invia* e *Salva modello*.

È possibile creare un nuovo modello selezionandone uno vuoto alla fine dell'elenco modelli. Premere (**Opzioni**), selezionare *Modifica*, quindi digitare il testo del modello. Premere (**Opzioni**) e selezionare *Salva modello*.

Smiley (Menu 2-6)

Questa funzione consente di creare i caratteri smiley come ":-)" utilizzabili quando si scrive o si risponde a un messaggio. Scorrere fino al tipo di smiley desiderato e premere (**Leggi**). Premere (**Opzioni**) e selezionare *Modifica*. Modificare lo smiley come desiderato (per selezionare e aggiungere un carattere speciale, premere il tasto Chr) e premere (**OK**).

Impostazioni messaggi (Menu 2-7)

Il telefono presenta due tipi di impostazioni messaggi: impostazioni specifiche per ogni gruppo ("set") e impostazioni comuni a tutti i messaggi di testo.

Set %N 1 (Menu 2-7-1) [1]

Un set è una raccolta di impostazioni necessarie per inviare i messaggi di testo e con disegno.

Ogni set dispone delle seguenti impostazioni:

1. Il numero totale di set dipende da quanti ne sono offerti dalla carta SIM.

- *Numero di telefono:*: Per inviare messaggi di testo e con disegni è necessario il numero telefonico del centro messaggi. Per ottenere tale numero, rivolgersi all'operatore della rete.
- *Messaggi inviati come*: È possibile richiedere all'operatore della rete di convertire i messaggi in formato *E-mail*, *Fax* o*Cercapersone* (servizi di rete).
- *Validità messaggi:*: è possibile selezionare il periodo di tempo durante il quale il centro messaggi conserva e tenta di inviare di nuovo il messaggio se il primo tentativo di invio non ha avuto esito positivo.

Comune a tutti (Menu 2-7-2) [1]

Le impostazioni di questo sottomenu si applicano a tutti i messaggi di testo inviati, indipendentemente dal set selezionato. Le impostazioni disponibili sono:

- *Rapporti di invio SMS*: è possibile richiedere alla rete di inviare rapporti di invio dei messaggi in modo da tenere traccia dei messaggi inviati (servizio di rete).
- *Reply via same centre*: è possibile consentire al destinatario di utilizzare il proprio centro messaggi. In tal modo, i destinatari che non sono registrati al servizio di messaggi di testo possono rispondere comunque ai messaggi (servizio di rete).
- *Supporto caratteri*: per inviare messaggi utilizzando caratteri speciali (ad esempio ñ) nelle lingue romanze e slave o i caratteri russi ad un telefono compatibile, selezionare *Unicode*, se tale servizio viene supportato dalla rete.

  Si noti che se viene selezionato *Unicode*, è possibile scrivere solo messaggi di testo composti da un massimo di 70 caratteri.

1. La sequenza numerica di questo menu dipende dal numero di set disponibili. In questo caso si suppone che sia disponibile un solo set.

Servizio info (Menu 2-8)

Si tratta di un servizio di rete che consente di ricevere messaggi su diversi argomenti (ad esempio, le condizioni del traffico) dall'operatore della rete. Per dettagli, rivolgersi all'operatore della rete.

Imposta N° segreteria telefonica (Menu 2-9)

È possibile memorizzare il numero telefonico della propria segreteria telefonica (servizio di rete). Digitare il numero (ottenuto dall'operatore della rete) e premere (**OK**).

Per la deviazione delle chiamate, vedere Deviazioni (Menu 7) a pagina 58.

Editor comandi servizi (Menu 2-10)

È possibile inviare al proprio operatore della rete richieste di servizi (ad esempio, comandi di attivazione per i servizi di rete). Digitare i caratteri desiderati, quindi premere (**Invia**) per inviare la richiesta.

Chat (Menu 3)

È possibile conversare con un interlocutore utilizzando i messaggi di testo.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa premere (**Menu**), scorrere fino a *Chat*, quindi premere (**Seleziona**).

La conversazione può essere avviata dall'interno di questo menu oppure selezionando l'opzione *Chatta* durante la lettura di un messaggio ricevuto.

1. Nel menu *Chat* digitare il numero telefonico dell'interlocutore oppure richiamarlo dalla Rubrica (vedere Chiamata tramite Rubrica a pagina 27), quindi premere (**OK**).

Se in precedenza si è tenuta una conversazione con lo stesso interlocutore, vengono visualizzati gli ultimi 500 caratteri utilizzati.

2. Digitare il proprio alias per la conversazione (vedere Scrittura del testo a pagina 35) e premere (**OK**).
3. Scrivere il messaggio, premere (**Opzioni**) e selezionare *Invia*.
4. La risposta che si riceve dall'interlocutore viene visualizzata al di sopra del messaggio inviato.

   Per rispondere al messaggio, premere (**OK**) e ripetere il punto 3 di cui sopra.

   Quando si scrive il messaggio, è possibile visualizzare tutti i messaggi inviati (indicati da "<" e dal proprio alias) nonché quelli ricevuti (indicati da ">" e dall'alias dell'interlocutore) durante la conversazione corrente: Premere (**Opzioni**) e selezionare *Chat completa*. Premere (**OK**) per ritornare al messaggio corrente.

   Per modificare il proprio alias, premere (**Opzioni**) e selezionare *Nome chat*.

Si noti che i messaggi ricevuti durante una conversazione non vengono salvati nel menu *Ricevuti*.

Registro ch. (Menu 4)

Tramite questo menu è possibile visualizzare i numeri telefonici registrati dal telefono, nonché la durata approssimativa e il costo delle chiamate. È inoltre possibile visualizzare ed effettuare le impostazioni relative ad una carta SIM prepagata.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa premere (**Menu**), scorrere fino a *Registro ch.*, quindi premere (**Seleziona**).

Il telefono registra le chiamate senza risposta e quelle ricevute se è acceso e si trova entro l'area coperta dal servizio di rete, e se la rete supporta tali funzioni.

Quando si preme (**Opzioni**) nel menu *Chiamate senza risposta*, *Chiamate ricevute* o *Chiamate effettuate*, è possibile visualizzare l'ora della chiamata e modificare, visualizzare o chiamare un numero telefonico registrato, aggiungerlo alla *Rubrica*o eliminarlo dall'elenco dei numeri telefonici. Inoltre, è possibile inviare un messaggio di testo al chiamante (*Invia SMS*).

- *Chiamate senza risposta*: questo servizio di rete consente di visualizzare gli ultimi dieci numeri telefonici di utenti che hanno tentato di effettuare una chiamata senza ottenere alcuna risposta.
- *Chiamate ricevute*: questo servizio di rete consente di visualizzare gli ultimi dieci numeri telefonici dai quali si sono accettate chiamate.
- *Chiamate effettuate*: consente di visualizzare gli ultimi venti numeri telefonici chiamati o che si è tentato di chiamare .
- *Cancella elenchi chiamate*: consente di eliminare tutti i numeri telefonici e i nominativi dal Menu 4-1 al Menu 4-3.
- *Visualizza durata chiamata*: consente di visualizzare la durata approssimativa delle chiamate in uscita e in entrata. I timer delle chiamate possono essere azzerati selezionando *Azzeramento timer* (Menu 4-5-5)

Nota: l'effettivo tempo di utilizzo addebitato dall'operatore per le chiamate può variare in base alle funzioni disponibili sulla rete, al tipo di arrotondamento usato nelle bollette e così via.

- *Visualizza costo chiamate*: questo servizio di rete consente di visualizzare il costo approssimativo dell'ultima chiamata effettuata o di tutte le chiamate in termini di unità specificate nella funzione *Visualizza costo in* (Menu 4-7-2).

Nota: l'effettivo importo da pagare per le chiamate ed i servizi di cui si usufruisce può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette, delle imposte applicate e così via.

- *Impostazioni costo chiamate*: tramite la funzione *Limite costo chiamate*, è possibile limitare il costo delle chiamate a un numero di unità di tariffazione o di valuta desiderato (servizio di rete). Tramite la funzione *Visualizza costo in*, è possibile specificare in quali unità visualizzare il tempo di conversazione rimanente dal telefono (per i prezzi relativi alle unità di tariffazione, rivolgersi all'operatore della rete locale).

Nota: Nel caso di esaurimento delle unità di tariffazione o di valuta, potrebbero essere effettuate solo chiamate al numero di emergenza programmato sul telefono (ad esempio, 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

- *Credito prepagato*: quando si utilizza una carta SIM prepagata, le chiamate possono essere effettuate solo se sulla carta SIM è disponibile una quantità sufficiente di unità di credito (servizio di rete). Opzioni: *Visualizzazione info credito* (visualizza o nasconde le unità restanti in modalità di attesa), *Credito disponibile* (numero di unità restanti), *Costo ultimo*, *Stato ricarica*.

Toni (Menu 5)

Tramite questo menu è possibile modificare le impostazioni del modo d'uso correntemente selezionato. Vedere inoltre Modo d'uso (Menu 13) a pagina 75.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa premere (**Menu**), scorrere fino a *Toni*, quindi premere (**Seleziona**).

- *Tono di chiamata*: consente di impostare il tono del telefono quando si riceve una chiamata.
- *Livello suoneria*: consente di impostare il livello del volume della suoneria e dei toni di chiamata e di avviso dei messaggi.
- *Segnale di chiamata*: consente di selezionare la modalità di notifica delle chiamate vocali in entrata. Ad esempio, se si seleziona *Senza suoneria*, il telefono non emette alcun tono quando si riceve una chiamata e in modalità di attesa viene visualizzato .

- *Tono di avviso SMS entrante*: consente di impostare il tono del telefono quando si riceve un messaggio di testo.
- *Toni di tastiera*: consente di impostare il volume per i toni di tastiera.
- *Toni di avviso*: consente di impostare il telefono affinché emetta dei toni, ad esempio quando la batteria è quasi scarica.
- *Con vibrazione*: consente di impostare il telefono in modo tale che vibri quando si riceve una chiamata o un messaggio di testo.
- *Screen saver*: consente di impostare il disegno visualizzato in modalità di attesa dopo un determinato periodo di tempo ('tempo prestabilito'). È inoltre possibile utilizzare immagini animate come salvaschermo.
  Si noti che l'utilizzo di immagini animate come salvaschermo riduce la carica e il tempo di funzionamento del telefono.
  Per scaricare immagini animate, vedere la funzione *Immagine* in Come spostarsi tra le pagine di un servizio WAP a pagina 82.

Impostazioni (Menu 6)

All'interno di questo menu è possibile effettuare diverse impostazioni del telefono. È inoltre possibile riportare alcune impostazioni di menu ai valori predefiniti.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa premere (**Menu**), scorrere fino a *Impostazioni*, quindi premere (**Seleziona**).

Impostazioni chiamata (Menu 6-1)

- *Richiamo automatico*: consente di impostare il telefono affinché effettui fino a dieci tentativi di collegamento con un numero telefonico dopo una chiamata senza risposta.
- *Chiamata rapida*: se tale funzione è attivata, è possibile chiamare i nominativi e i numeri telefonici assegnati ai tasti di selezione rapida da 2 a 9, tenendo premuto il tasto corrispondente.
- *Opzioni avviso di chiamata*: Quando è attivato questo servizio, la rete segnala una nuova chiamata in entrata durante quella in corso.
- *Invio proprio numero*: consente di impostare il proprio numero telefonico affinché venga visualizzato (*Sì*) o nascosto (*No*) all'interlocutore (servizio di rete). Quando si seleziona *Impost. da rete*, viene utilizzata l'impostazione concordata con l'operatore della rete locale.
- *Chiamate uscenti con*: il telefono può venire utilizzato con una carta SIM che supporta due linee telefoniche. Tramite questo servizio di rete è possibile selezionare la linea telefonica desiderata (1 o 2) per effettuare chiamate o per evitare la selezione della linea. È possibile rispondere alle chiamate su entrambe le linee indipendentemente da quella selezionata.

  Se si seleziona la linea 2 senza essere abbonati a questo servizio di rete, non sarà possibile effettuare chiamate. Quando viene selezionata la linea 2, in modalità di attesa appare **2**.

  Si noti che per consentire o evitare la selezione della linea è necessario il codice PIN2.
- *Risposta automatica*: consente di impostare il telefono in modo che la chiamata in entrata venga accettata dopo uno squillo se il telefono è collegato all'auricolare HDD-2.

Impostazioni telefono (Menu 6-2)

- *Lingua*: consente di impostare la lingua per il testo sul display.

- *Informazione microcella*: consente di impostare il telefono in modo che indichi quando viene usato nell'area coperta da una rete cellulare basata sulla tecnologia MCN (Micro Cellular Network) (servizio di rete). In tale rete le chiamate locali potrebbero avere un costo ridotto.
- *Messaggio iniziale in accensione*: È possibile scrivere un messaggio che viene visualizzato brevemente all'accensione del telefono.
- *Selezione operatore*: consente di impostare il telefono per selezionare automaticamente una delle reti cellulari disponibili nella zona in cui ci si trova, o è possibile selezionare la rete manualmente. La rete deve avere stipulato un contratto di "roaming" con l'operatore della propria rete.
- *Conferma azioni serv. SIM*: consente di impostare il telefono affinché visualizzi o nasconda i messaggi di conferma quando si utilizzano i servizi della carta SIM (vedere Servizi SIM (Menu 15) a pagina 88).

Impostazioni di sicurezza (Menu 6-3)

- *Richiesta codice PIN*: consente di impostare il telefono affinché richieda il codice PIN della carta SIM all'accensione dell'apparecchio. Alcune carte SIM non consentono la disattivazione di questa funzione.
- *Servizio blocco chiamate*: Questo servizio di rete consente di limitare le chiamate in entrata e in uscita dal telefono. Selezionare una delle opzioni di restrizione e attivarla (*Attiva*) o disattivarla (*Annulla*) oppure controllare quali tipi di chiamate sono bloccate (*Verifica*).

Nota: quando è attivo il blocco delle chiamate, è comunque possibile chiamare alcuni numeri di emergenza su determinate reti (112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

- *Numeri consentiti*: consente di limitare le chiamate in uscita ai soli numeri telefonici selezionati, purché la carta SIM supporti questa funzione.

Nota: quando è attiva l'opzione per le sole chiamate a numeri consentiti, è comunque possibile chiamare alcuni numeri di emergenza su determinate reti (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

- *Gruppo chiuso d'utenti*: questo servizio di rete consente di specificare un gruppo di persone che si possono chiamare e dalle quali si possono ricevere telefonate.

Nota: quando è attiva l'opzione che abilita le chiamate solo verso un gruppo limitato di utenti, è comunque possibile chiamare alcuni numeri di emergenza su determinate reti (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

- *Livello di sicurezza*: consente di impostare il telefono affinché richieda il codice di sicurezza quando viene inserita una nuova carta SIM nel telefono (opzione *Telefono*) oppure quando viene selezionata la Rubrica internazionale (*Memoria*). Quando si modifica questa impostazione, i numeri nei Menu da 4-1 a 4-3 (Registro ch.) vengono azzerati.
- *Sostituire codici accesso*: consente di modificare il codice di sicurezza, il codice PIN, il codice PIN2 o la password di blocco. Tali codici possono includere solo i numeri da 0 a 9.

Evitare di usare codici di accesso simili ai numeri di emergenza, come 112, per evitare di chiamare involontariamente un servizio di emergenza.

Ripristino impostazioni iniziali (Menu 6-4)

È possibile riportare le impostazioni di menu ai valori originali. Questa funzione non ha alcun effetto, ad esempio, sui nominativi e sui numeri telefonici nella Rubrica. Anche le impostazioni della radio FM e del lettore musicale non dovrebbero subire alcuna modifica.

Deviazioni (Menu 7)

È possibile dirigere le chiamate in entrata sulla propria segreteria telefonica o su un altro numero telefonico (servizio di rete).

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa premere (**Menu**), scorrere fino a *Deviazioni*, quindi premere (**Seleziona**).

1. Utilizzare o per scorrere fino all'opzione di deviazione desiderata e premere (**Seleziona**). Ad esempio, selezionare *Deviazione se occupato* per deviare le chiamate durante una chiamata o se si desidera rifiutarne una.
2. Attivare l'opzione di deviazione selezionata (*Attiva*) o disattivarla (*Annulla*), verificare che l'opzione sia attivata (*Verifica*), o specificare un ritardo per la stessa (non disponibile per tutte le opzioni di deviazione).
3. Se è stato selezionato *Attiva*, selezionare il numero verso cui si desidera deviare le chiamate in entrata. Se si è selezionato *Verifica*, premere (**Numero**) per visualizzare il numero telefonico verso cui sono dirette le chiamate.

Potrebbero essere attive varie opzioni di deviazione contemporaneamente. Quando vengono deviate tutte le chiamate, in modalità di attesa appare .

Musica (Menu 8)

Con il telefono è possibile ascoltare musica o la radio FM, nonché registrare musica dalla radio o da una fonte musicale esterna. Nella memoria libera da 64 MB del telefono è possibile registrare o trasferire file musicali di un massimo di 2 ore con qualità simile a quella dei CD.

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa premere (**Menu**), scorrere fino a *Musica*, quindi premere (**Seleziona**).

Trasferimento di file musicali da un PC: vedere le istruzioni riportate nel capitolo 4. Nokia Audio Manager a pagina 89.

Lettore musicale (Menu 8-1)

Con il *Lettore musicale*, è possibile ascoltare i brani musicali memorizzati nel telefono. A tal scopo, collegare l'auricolare HDD-2 al telefono (vedere Applicazione e uso dell'auricolare a pagina 23). Rimuovendo l'auricolare il *Lettore musicale* viene messo in pausa, quindi spento.

> **Suggerimento:** Per attivare rapidamente il *Lettore musicale*, premere il tasto relativo al lettore musicale posto a lato del telefono (vedere la figura a pagina 17).

Una volta attivato il *Lettore musicale*, questo avvia la riproduzione dei brani in base all'ordine selezionato in *Opzioni di ascolto*.

Per regolare il livello di volume dell'auricolare, premere i tasti di aumento e diminuzione del volume posti a lato del telefono.

Avvertenza! L'ascolto della musica a livelli di volume elevati potrebbe danneggiare l'udito.

Ascolto di musica

Per riportare indietro il brano correntemente riprodotto, tenere premuto .

Per fare avanzare rapidamente il brano, tenere premuto .

Per riprodurre il brano successivo o precedente nel relativo elenco, premere rapidamente o rispettivamente. Per riprodurre il brano successivo, è inoltre possibile premere il tasto dell'auticolare HDD-2.

Per interrompere la riproduzione, premere (**Opzioni**) e selezionare *Sospendi* per tornare al brano che si stava ascoltando oppure selezionare *Lettore musicale spento*.

Si noti che collegando il cavo USB al telefono il *Lettore musicale* viene automaticamente spento.

Per modificare le impostazioni, premere (**Opzioni**) e selezionare *Impostazioni*. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- *Opzioni di ascolto*: selezionare *Normale* per riprodurre i brani memorizzati nel telefono nell'ordine in cui appaiono nell'elenco oppure *Casuale*.
- *Opzioni suono*: consente di selezionare lo stile dei brani musicali riprodotti in modo da impostare automaticamente le opzioni di equalizzazione, quali i livelli dei bassi o degli alti, nonché di effettuare il bilanciamento in base allo stile selezionato, migliorando così la qualità di riproduzione. Gli stili sono: *Rock*, *Normale*, *Jazz*, *Classica*, *Latina*, *Pop*, *Dance*, *Bass*, e *Extra bass*.

Per rispondere a una chiamata in entrata mentre si utilizza l'auricolare, premere il tasto dell'auricolare. Il *Lettore musicale* si interrompe quando il telefono squilla. Per terminare la chiamata, premere di nuovo lo stesso tasto. Il *Lettore musicale* viene riattivato automaticamente. Per ulteriori informazioni, vedere Applicazione e uso dell'auricolare a pagina 23.

Si noti che l'utilizzo del *Lettore musicale* riduce la carica della batteria e pertanto il tempo di funzionamento del telefono.

Radio (Menu 8-2)

È possibile ascoltare la radio FM del telefono utilizzando l'auricolare HDD-2 (vedere Applicazione e uso dell'auricolare a pagina 23). Il filo dell'auricolare funziona da antenna della radio, pertanto lasciarlo libero.

Per regolare il livello di volume dell'auricolare, premere i tasti di aumento e diminuzione del volume posti a lato del telefono.

Avvertenza! L'ascolto della musica a livelli di volume elevati potrebbe danneggiare l'udito.

Si noti che la qualità delle trasmissioni radio dipende dalla copertura delle stazioni radio nell'area di ascolto.

Suggerimento: Per attivare rapidamente la *Radio*, premere il tasto relativo alla radio posto a lato del telefono (vedere la figura a pagina 17).

Se i canali radio sono già stati salvati, sarà possibile scorrere fino a raggiungere il canale che si desidera ascoltare oppure selezionare una posizione di canale radio da 1 a 10 premendo il tasto numerico corrispondente (0 indica la posizione 10). È inoltre possibile passare da un canale all'altro premendo il tasto dell'auricolare HDD-2.

Ricerca di una canale radio

- Quando la radio è accesa, tenere premuto o per iniziare la ricerca di un canale. La ricerca si arresta quando viene individuato un canale.
- Se si conosce la frequenza della stazione radio che si desidera ascoltare, (compresa tra 87.5 MHz e 108.0 MHz), premere (**Opzioni**), quindi selezionare *Imposta freq.*. Digitare la frequenza e premere (**OK**).
- Per spostare la ricerca di incrementi pari a 0.1 MHz, premere (**Opzioni**), quindi selezionare *Ricerca man.*. Premere rapidamente o per ricercare verso l'alto o verso il basso. Premendo più a lungo, la ricerca verso l'alto o verso il basso viene effettuata in passi da 1 MHz. Una volta individuata la stazione radio che si desidera ascoltare, premere (**OK**).

Per memorizzare il canale nel telefono, premere (**Opzioni**), quindi selezionare *Salva canale*. Digitare il nome della stazione radio e premere (**OK**). Scorrere fino alla posizione in

corrispondenza della quale si desidera memorizzare il canale e premere (**Seleziona**). Nel telefono è possibile memorizzare un massimo di 10 canali.

Uso della radio

È possibile spegnere la radio premendo (**Opzioni**) e selezionando *Spegni*.

Gneralmente, è possibile rispondere ad una chiamata in entrata mentre si ascolta la radio. Il volume della radio*Radio* viene disattivato. Al termine della chiamata, la radio*Radio* verrà accesa automaticamente.

Per richiamare i canali radio, premere i tasti numerici corrispondenti.

Per effettuare chiamate, tenere premuto per tornare in modalità di attesa.

L'utilizzo della radio FM riduce la carica della batteria e pertanto il tempo di funzionamento del telefono.

Registratore (Menu 8-3)

È possibile registrare brani musicali direttamente dalla radio FM del telefono oppure collegare quest'ultimo ad un apparecchio audio esterno compatibile, quale un lettore CD, e registrare i brani musicali direttamente nel telefono.

Nota: Non usare questa funzione se proibita dalla legge! La musica può essere protetta da copyright. È consentito registrare brani musicali e trasferire file musicali solo per uso personale. Non è legale copiare brani musicali allo scopo di venderli o distribuirli.

Per registrare musica dalla radio FM, accenderla e selezionare l'opzione *Registratore* dal menu *Musica*. Per registrare da un apparecchio audio esterno, collegare innanzitutto il dispositivo al telefono e selezionare l'opzione *Registratore*. Nella memoria libera da 64 MB del telefono è possibile registrare o trasferire file musicali di un massimo di 2 ore con qualità simile a quella dei CD.

Per arrestare la registrazione, premere **Interrompi**. Selezionare quindi *Salva* oppure *Elimina*.

- Se si desidera salvare la registrazione, digitare il nome del brano *Nome brano:* , quindi premere (**OK**). Immettere il nome dell'artista *Artista:* e premere **Salva**). Il brano musicale verrà memorizzato nella memoria del dispositivo.

Durante le registrazioni mediante il telefono non è possibile effettuare chiamate. Per effettuare una chiamata, tenere premuto per annullare la registrazione e tornare alla modalità di attesa.

Se durante la registrazione di musica viene ricevuta una chiamata, la registrazione viene interrotta. Sarà possibile scegliere se salvare o eliminare la registrazione interrotta al termine della chiamata.

Elenco brani (Menu 8-4)

È possibile visualizzare e riprodurre i brani musicali memorizzati nel telefono, È inoltre possibile eliminare i brani.

Per riprodurre uno dei brani musicali presenti nell'elenco, premere (**Opzioni**), e selezionare *Play*. Il *Lettore musicale* avvia la riproduzione del brano selezionato. Una volta terminato il brano, il *Lettore musicale* continua la riproduzione passando al brano successivo nell'elenco. Per tornare a *Elenco brani*, premere .

Per eliminare i brani musicali, spegnere il Lettore musicale o la *Radio*, quindi selezionare un brano, premere (**Opzioni**) nell'*Elenco brani* e selezionare *Elimina*. È inoltre possibile selezionare l'opzione *Stato memoria* per controllare la memoria del telefono disponibile nonché quella utilizzata.

Giochi (Menu 9)

Il telefono dispone dei seguenti giochi: *Snake II*, *Space Impact*, *Bantumi*, *Pairs II* e *Bumper*.

Per il gioco è possibile utilizzare i tasti disponibili su entrambi i lati dello schermo. Il motivo riprodotto sul tasto è duplicato in modo da essere identico su entrambi i lati della tastiera. In questo modo, è possibile scegliere di giocare utilizzando un solo lato o entrambi.

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa premere (**Menu**), scorrere fino a *Giochi*, quindi premere (**Seleziona**).

Suggerimento: Durante l'utilizzo dei giochi è inoltre possibile ascoltare la musica. Selezionare il gioco che si desidera utilizzare e premere il tasto relativo al lettore musicale o alla radio posto a lato del telefono.

Giocando si riduce la carica della batteria e pertanto il tempo di funzionamento del telefono.

Regolazione delle impostazioni comuni a tutti i giochi

Scorrere fino a *Impostazioni* e premere (**Seleziona**). Scegliere l'impostazione desiderata e premere (**Seleziona**).

È possibile impostare suoni , illuminazione e vibrazioni (*Vibrazione*). Si noti che se la funzione *Con vibrazione* è disattivata, il telefono non vibra anche se la funzione *Vibrazione* è attivata.

È inoltre possibile memorizzare il numero di associazione al Club Nokia. È necessario disporre del numero di iscrizione al Club Nokia per usufruire dei servizi da esso offerti, quale ad esempio l'invio del miglior punteggio ottenuto. Per ulteriori informazioni sul Club Nokia e sui servizi relativi ai giochi, andare all'indirizzo www.club.nokia.com.

Avvio di un gioco e regolazione delle impostazioni di gioco

Scorrere fino a *Giochi* e premere (**Seleziona**). Scegliere il gioco che si desidera utilizzare e premere (**Seleziona**).

È possibile iniziare una partita (*Nuovo gioco*), visualizzare il punteggio più alto (*Punteggi alti*), modificare le impostazioni del gioco (*Opzioni*), o visualizzare un testo guida relativo alle modalità di gioco (*Istruzioni*).

Per riprendere un gioco interrotto premendo o , selezionare *Continua* e premere un tasto qualsiasi ad eccezione di , , o .

Per inviare un punteggio al segnapunti del Club Nokia, scorrere fino al punteggio desiderato e premere (**Invia**). Il punteggio viene inviato al Club Nokia mediante una connessione WAP.

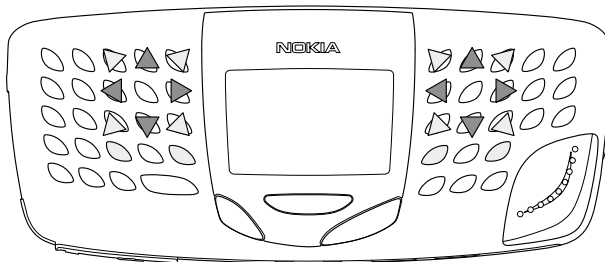
Connessione al servizio WAP del Club Nokia

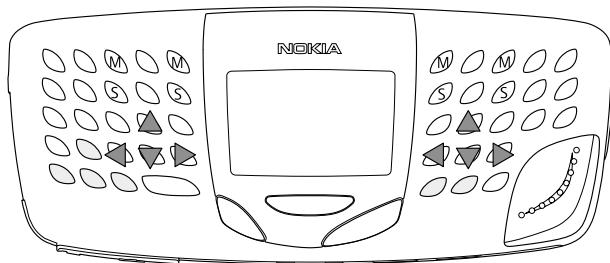
Scorrere fino a *Servizi giochi* e premere (**Seleziona**). Il telefono tenta di connettersi alle pagine WAP del Club Nokia utilizzando il set di impostazioni di connessione correntemente attivo.

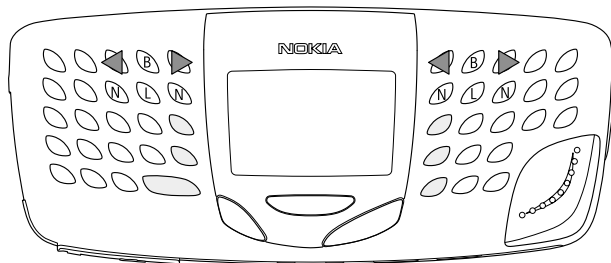
Se la connessione non avviene e viene visualizzato un messaggio di errore (quale ad esempio *Verificare imposta- zioni servizi*) , potrebbe non essere possibile accedere al Club Nokia dal servizio WAP con le impostazioni di connessione correntemente attive. In tal caso, accedere al menu Servizi, attivare un altro set di impostazioni di connessione (vedere Collegamento ad un servizio WAP a pagina 81) e ritentare la connessione al Club Nokia utilizzando la funzione relativa ai servizi di gioco.

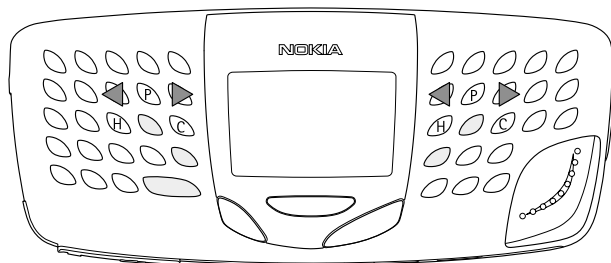
Per la disponibilità dei diversi servizi WAP, i prezzi e le tariffe, rivolgersi all'operatore della rete e/o al fornitore di servizi WAP.

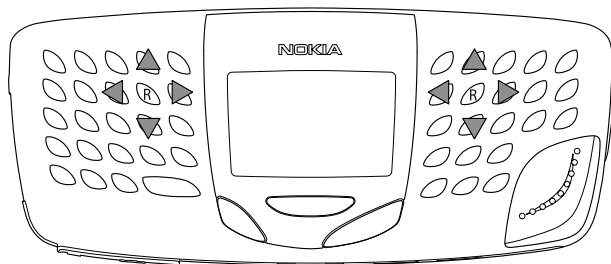
Tasti partita

Snake II: Fare allungare il serpente dirigendolo verso il cibo.

- Spostare il serpente premendo i tasti indicati dalle frecce in grigio scuro nell'immagine qui sopra.
- Per spostare il serpente più velocemente, utilizzare i tasti speciali indicati nell'immagine in grigio chiaro.

Space Impact: Pilotare la navicella spaziale Geneva nella missione contro le forze aliene.

- Fare spostare la navicella premendo i tasti indicati dalle frecce nell'immagine.
- Per sparare, premere i tasti indicati da M nell'immagine.
- Per sparare con le armi speciali premere i tasti indicati da S nell'immagine.
- Utilizzare inoltre i tasti alternativi indicati nell'immagine in grigio chiaro.

Bumper: Ottenere il punteggio migliore mantenendo la palla in gioco usando il flipper.

- Lanciare la palla premendo i tasti indicati da **L** nell'immagine qui sopra. Tenere premuto il tasto per aumentare la potenza.
- Controllare il flipper premendo i tasti indicati dalla freccia nell'immagine. Per spostare contemporaneamente i due flipper, premere uno dei tasti indicati da **B** nell'immagine.
- Imprimere un leggero movimento al piano premendo i tasti indicati da N nell'immagine. Se il movimento impresso è eccessivo il piano viene inclinato.
- Utilizzare inoltre i tasti alternativi indicati nell'immagine in grigio chiaro.

Bantumi: Per vincere, raccogliere il numero maggiore di fagioli.

- Spostare la mano premendo i tasti indicati dalle frecce nell'immagine.
- Raccogliere i fagioli utilizzando i tasti indicati da **P** nell'immagine.
- Cambiare turno utilizzando i tasti indicati da **C** nell'immagine.
- Per ricevere un suggerimento sulla mossa successiva premere i tasti indicati da H nell'immagine.
- Utilizzare inoltre i tasti alternativi indicati nell'immagine in grigio chiaro.

Pairs II: Svelare le immagini per trovare le coppie.

- Spostarsi sull'immagine desiderate premendo il tasto indicato dalle frecce.
- Svelare l'immagine premendo uno dei tasti indicati da **R**.

Calcolatrice (Menu 10)

Il telefono è dotato di una calcolatrice che può inoltre essere utilizzata per effettuare conversioni di valuta approssimative.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa premere (Menu), scorrere fino a *Calcolatrice*, quindi premere (Seleziona).

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Questa calcolatrice dispone di un livello di precisione limitato e potrebbero dunque verificarsi errori di arrotondamento, specialmente in caso di divisioni particolarmente lunghe.

Operazioni matematiche

- Premere i tasti numerici da 0 a 9 per immettere una cifra, la virgola dei decimali e per cancellare la cifra a sinistra del cursore. Per modificare il segno, premere (**Opzioni**) e selezionare *Cambia segno*.
- Premere (**Opzioni**) e selezionare *Aggiungi*, *Sottrai*, *Moltiplica*, or *Dividi*, in base al tipo di operazione desiderata.
- Per calcolare il totale, premere (**Opzioni**) e selezionare *Risultato*.
- Tenendo premuto si azzera il display per un nuovo calcolo.

Suggerimento: Per selezionare rapidamente il tipo di calcolo, digitare il primo numero e premere più volte il tasto Chr fino a visualizare l'operatore desiderato.

Conversione di valuta

Per impostare il tasso di cambio: Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Tasso cambio* e premere (**OK**). Selezionare l'opzione desiderata ed inserire il *Tasso di cambio:* , quindi premere (**OK**).

Per effettuare una conversione: Digitare l'importo da convertire, premere (**Opzioni**), quindi selezionare *In propria* o *In straniera*.

Conversione di valuta in modalità di attesa

Digitare l'importo che si desidera convertire. Viene utilizzato il tasso di cambio impostato in questo menu. Premere due volte o . Premere (**Converti**).

Promemoria (Menu 11)

Questo sistema consente di salvare brevi promemoria con un avviso. Quando si raggiunge la data e l'ora impostata l'avviso viene emesso.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa premere (**Menu**), scorrere fino a *Promemoria*, quindi premere (**Seleziona**).

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Scorrere fino ad una delle seguenti funzioni e premere (**OK**):

- *Aggiungi nuovo*: scrivere un promemoria (vedere Scrittura del testo a pagina 35) e premere (**OK**). Se lo si desidera, è possibile aggiungere al promemoria un segnale di avviso.
- *Visualizza tutti*: mostra tutti i promemoria scritti e memorizzati nel telefono. È possibile scorrere lungo il promemoria con o . Premere (**Opzioni**) per le seguenti funzioni: *Cancella* (è possibile cancellare i promemoria uno alla volta o tutti contemporaneamente), *Modifica*, *Invia* (consente di inviare il promemoria senza avviso come messaggio di testo ad un telefono compatibile).

Una volta raggiunta l'ora del promemoria è possibile bloccare l'avviso premendo un tasto qualsiasi . Se si preme (**Ripeti**), la sveglia si arresta per alcuni minuti.

Orologio (Menu 12)

All'interno di questo menu è possibile regolare e utilizzare le funzionalità del telefono relative all'ora.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa premere (**Menu**), scorrere fino a *Orologio*, quindi premere (**Seleziona**).

- *Sveglia*: consente di impostare il telefono affinché emetta un avviso all'orario desiderato. Digitare l'ora e premere (**OK**).

  Una volta raggiunto l'orario desiderato per la sveglia, il telefono emette un avviso e sul display appare il messaggio lampeggiante *Sveglia! %U*. Arrestare la sveglia premendo un tasto qualsiasi. Se si preme (**Ripeti**), la sveglia si arresta per alcuni minuti.

  Se l'orario su cui è impostata la sveglia viene raggiunto quando il telefono è spento e si preme qualsiasi tasto ad eccezione di (**Ripeti**), premere (**Sì**) per attivare il telefono per le chiamate o per tenere il telefono spento.

Se l'orario della sveglia viene raggiunto mentre il telefono è spento, quest'ultimo si accende ed emette il segnale acustico della sveglia. Se si preme **Stop**, viene richiesto se si desidera attivare il telefono per le chiamate. Premere **No** per spegnere il telefono o **Yes** per effettuare e ricevere chiamate.

Nota: non premere **Yes** quando è vietato l'uso del telefono o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

- *Impostazioni orologio*: consente di impostare il telefono affinché visualizzi l'ora corrente in modalità di attesa, di impostare l'orario o di selezionare il formato da 12 o da 24 ore. Se si toglie la batteria dal telefono, potrebbe essere necessario reimpostare l'orario.
- *Impostazione data*: consente di impostare la data corretta.
- *Cronometro*: consente ad esempio di cronometrare gare sportive. Premere (**Invio**) per iniziare il cronometraggio e premere (**Interrompi**) per arrestarlo. Dopo l'arresto del cronometraggio, (**Opzioni**) consente l'accesso alle seguenti funzioni: *Avvia*, *Riavvia*, *Chiudi*.

  Per impostare il cronometraggio affinché continui in modalità non prioritaria, premere due volte . Durante il cronometraggio, in modalità di attesa l'icona lampeggia.

L'utilizzo del cronometro riduce la carica della batteria e pertanto il tempo di funzionamento del telefono. Accertarsi di non lasciare il cronometro attivo mentre si eseguono altre operazioni con il telefono.

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

L'uso del cronometro produce un consumo della batteria, riducendo l'autonomia del telefono. Assicurarsi di non lasciarlo attivato durante l'esecuzione di altre operazioni con il telefono.

- *Conteggio alla rovescia*: consente di impostare il telefono affinché emetta un avviso dopo una certa ora. Digitare l'ora e premere (**Invio**). All'interno di questo menu, è inoltre possibile selezionare *Cambia tempo* o *Stop conteggio*.

  Durante l'attivazione del timer, in modalità di attesa appare .

  Una volta raggiunto l'orario per la sveglia, il telefono emette un avviso e sul display appare il relativo messaggio lampeggiante. Premere un tasto qualsiasi per arrestare la sveglia.

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

- *Aggiorn.autom. data/ora*: Questo servizio di rete aggiorna l'orologio del telefono in base al fuso orario dove ci si trova.

Modo d'uso (Menu 13)

Tramite questo menu è possibile modificare, gestire, nonché creare gruppi di impostazioni ("modi d'uso") in grado di controllare tutti i toni del telefono in vari ambienti. Viene sempre utilizzato un modo d'uso.

È possibile modificare in modo semplice le impostazioni del modo d'uso selezionato correntemente nel menu *Toni* (vedere a pagina 54).

Per accedere a questo menu: In modalità di attesa, premere (**Menu**), scorrere fino a *Modo d'uso*, quindi premere (**Seleziona**).

Attivazione di un modo d'uso e modifica delle impostazioni

1. Nel menu *Modo d'uso* scorrere fino al modo d'uso desiderato e premere (**Seleziona**). Ad esempio, selezionare il modo d'uso *Silenzioso* se si desidera disattivare tutti i toni del telefono.

   Alcuni dei modi d'uso possono essere sostituiti con altri che è possibile ottenere ad esempio dal proprio fornitore di servizi. Per la disponibilità e la compatibilità, rivolgersi al proprio o ad altri fornitori di servizi.

2. Selezionare:

   - *Attiva* per utilizzare il modo d'uso selezionato oppure
   - *Personalizza* per modificare le impostazioni del modo d'uso selezionato.

3. Se è stato selezionato *Personalizza*, scorrere fino ad una delle seguenti impostazioni e premere (**Seleziona**): *Tono di chiamata*, *Livello suoneria*, *Segnale di chiamata*, *Tono di avviso SMS entrante*, *Toni di tastiera*, *Toni di avviso*, *Con vibrazione*, *Screen saver*, *Rinomina*.

   Se viene utilizzata la funzione di *Screen saver*, si noti che l'utilizzo di immagini animate come salvaschermo riduce la carica e il tempo di funzionamento del telefono.

   Tramite la funzione *Rinomina*, è possibile modificare il nome del modo d'uso selezionato (vedere Scrittura del testo a pagina 35). Non è possibile assegnare un nome diverso al modo d'uso *Normale*.

4. Scorrere fino all'opzione desiderata e premere (**OK**).

Per attivare in modo rapido un modo d'uso in modalità di attesa o durante una chiamata: premere rapidamente il tasto ⓘ, scorrere fino al modo d'uso desiderato e premere (**OK**).

Servizi WAP (Servizi - Menu 14)

Tramite questo menu è possibile accedere a diversi servizi WAP (Wireless Application Protocol) quali servizi bancari, di intrattenimento e giochi online. Tali servizi sono stati appositamente progettati per i telefoni cellulari e vengono gestiti dai fornitori di servizi WAP.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa premere (**Menu**), scorrere fino a *Servizi*, quindi premere (**Seleziona**).

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Per la disponibilità dei servizi WAP, i prezzi e le tariffe, rivolgersi all'operatore della rete e/o al fornitore dei servizi WAP di cui si desidera utilizzare il servizio. I fornitori dei servizi forniscono inoltre le informazioni relative all'utilizzo dei servizi da loro offerti.

Si noti che per le pagine relative ai servizi WAP viene utilizzato il linguaggio WML (Wireless Mark-up Language). Sul telefono non è possibile visualizzare le pagine Web che utilizzano il linguaggio HTML (Hyper-Text Mark-up Language).

Nota: le informazioni o i servizi utilizzati vengono memorizzati nella cache del telefono. La cache è una memoria provvisoria usata per la memorizzazione temporanea di dati. Qualora si fossero consultate delle informazioni riservate che richiedono una password (ad esempio il proprio conto bancario), svuotare la cache del telefono dopo l'uso di tali informazioni. Per svuotare la memoria cache, accedere al menu *Servizi*, scorrere fino a *Svuota cache* e premere (**Seleziona**).

Operazioni di base per l'accesso e l'uso di un servizio WAP

1. Definire le impostazioni di connessione necessarie per l'accesso ad un servizio WAP che si desidera utilizzare.

   Vedere Impostazione del telefono per l'uso di un servizio WAP

2. Salvare le impostazioni di connessione.

   Vedere Impostazione del telefono per l'uso di un servizio WAP in basso. Vedere inoltre Regolazione delle impostazioni dell'aspetto delle pagine WAP a pagina 84.

3. Effettuare una chiamata, ad esempio la connessione, al servizio WAP in questione. Vedere Collegamento ad un servizio WAP a pagina 81.

4. Sfogliare le pagine relative al servizio WAP. Vedere Come spostarsi tra le pagine di un servizio WAP a pagina 82.

5. Una volta conclusa l'operazione, terminare la connessione al servizio WAP. Vedere Termine di una connessione WAP a pagina 84.

Impostazione del telefono per l'uso di un servizio WAP

Le impostazioni di connessione possono venire fornite come messaggio di testo dall'operatore della rete o dal fornitore di servizi che offre il servizio WAP desiderato. Per ulteriori informazioni, contattare l'operatore della rete o il fornitore di servizi oppure visitare il sito Web del Club Nokia (www.club.nokia.com).

In caso contrario, è possibile immettere manualmente le impostazioni. Per le impostazioni appropriate, rivolgersi all'operatore della rete o al fornitore di servizi. Le impostazioni WAP potrebbero essere disponibili ad esempio sul sito Web dell'operatore della rete o del fornitore del servizio.

Salvataggio delle impostazioni ricevute come messaggio di testo

Se le impostazioni di connessione vengono ricevute sotto forma di messaggio di testo, viene visualizzato *Impostazioni servizi ricevute*.

- Per salvare le impostazioni ricevute: Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Salva* e premere (**Seleziona**).
- Se si desidera visualizzare le impostazioni prima di salvarle: Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Visualizza* e premere (**Seleziona**).

  Premere (**Salva**) per salvare le impostazioni oppure per tornare all'elenco delle opzioni.

Immissione manuale delle impostazioni di connessione

Per le impostazioni appropriate, rivolgersi all'operatore della rete o al fornitore di servizi.

1. Nel menu *Servizi* scorrere fino a *Impostazioni* e premere (**Seleziona**).
2. Premere (**Seleziona**) una volta visualizzato *Impostazioni di connessione*.
3. Scorrere fino a un set di impostazioni di connessione, quindi premere (**Opzioni**).

   Un set è un insieme di impostazioni necessarie per la connessione ad un servizio WAP.
4. Scorrere fino a *Modifica* e premere (**Seleziona**).
5. Scorrere fino a ciascuna delle impostazioni indicate di seguito, quindi premere (**Seleziona**). **Effettuare individualmente ciascuna delle impostazioni necessarie.**
   - *Homepage*: digitare l'indirizzo della homepage del servizio WAP che si desidera utilizzare e premere (**OK**).
   - *Tipo di connessione*: Scorrere fino a *Continuo* o *Temporaneo*, quindi premere (**Seleziona**).
   - *Sicurezza di connessione*: Scorrere fino a *Sì* o *No*, quindi premere (**Seleziona**).

Quando la sicurezza di connessione è attiva, il telefono tenta di utilizzare un tipo di connessione sicura al servizio WAP. Se non vi sono connessioni sicure disponibili, la connessione non viene stabilita. Se si desidera connettersi anche senza la connessione sicura, impostare la sicurezza di connessione su *No*.

- *Tipo trasporto* (metodo di connessione): Scorrere fino a *USSD* o *Dati*, quindi premere (**Seleziona**). Per i prezzi, la velocità di connessione e altre informazioni, rivolgersi all'operatore della rete o al fornitore del servizio.
- *Codice servizio* (visualizzato se il trasporto è di tipo USSD): Digitare il codice e premere (**OK**).
- *Numero servizio* (visualizzato se il tipo di indirizzo USSD è un numero di servizio): Digitare il numero del servizio e premere (**OK**).
- *Numero chiamata* (visualizzato se il trasporto è di tipo Dati): Digitare il numero e premere (**OK**).
- *Indirizzo IP* (visualizzato se il trasporto è di tipo Dati): Digitare l'indirizzo e premere (**OK**).
- *Tipo autenticazione* (visualizzato se il trasporto è di tipo Dati): Scorrere fino a *Sicuro* o *Normale*, quindi premere (**Seleziona**).
- *Tipo chiamata dati* (visualizzato se il trasporto è di tipo Dati): Scorrere fino a *Analogico* o *ISDN*, quindi premere (**Seleziona**).
- *Nome utente* (visualizzato se il trasporto è di tipo Dati): Digitare il nominativo e premere (**OK**).
- *Password* (visualizzato se il trasporto è di tipo Dati): Digitare la password e premere (**OK**).

6. Una volta effettuate tutte le impostazioni necessarie, è possibile modificare il nome del set di impostazioni. Premere , quindi (**Opzioni**), scorrere fino a *Rinomina*, quindi premere (**Seleziona**). Digitare il nominativo e premere (**OK**).

   Le impostazioni vengono salvate ed è possibile effettuare una connessione al servizio WAP.

Collegamento ad un servizio WAP

Attivare le impostazioni del servizio WAP desiderato.

Se si desidera utilizzare lo stesso servizio WAP utilizzato l'ultima volta, non è necessario attivarne di nuovo le impostazioni.

Per attivare le impostazioni:

1. Nel menu *Servizi* scorrere fino a *Impostazioni* e premere (**Seleziona**).
2. Scorrere fino a *Impostazioni di connessione* e premere (**Seleziona**).
3. Scorrere fino all'impostazione appropriata e premere (**Opzioni**).
4. Scorrere fino a *Attiva* e premere (**Seleziona**).

Effettuare una connessione al servizio WAP. Eseguire una delle seguenti operazioni:

- Aprire la homepage del servizio WAP: Nel menu *Servizi* scorrere fino a *Home* e premere (**Seleziona**). **OPPURE**
- Iniziare la connessione in modalità di attesa: Se non è stato immesso alcun carattere, tenere premuto il tasto numerico 0. **OPPURE**
- Selezionare un sito preferito del servizio WAP: Nel menu *Servizi* scorrere fino a *Preferiti* e premere (**Seleziona**). Scorrere fino al sito preferito e premere (**Opzioni**). Scorrere fino a *Vai a* e premere (**Seleziona**).

Assicurarsi che il set delle impostazioni di connessione correntemente attivo possa essere utilizzato con la pagina WAP a cui si riferisce il sito preferito. Se il collegamento al sito preferito non funziona (in tal caso potrebbe essere visualizzato *Verificare imposta- zioni servizi*), modificare il set di impostazioni di connessione e tentare di nuovo. **OPPURE**

- Digitare l'indirizzo del servizio WAP: Nel menu *Servizi* scorrere fino a *Vai a indirizzo* e premere (**Seleziona**). Digitare l'indirizzo del servizio WAP (premere il tasto Chr per i caratteri speciali) e premere (**OK**).

  Si noti che non è necessario aggiungere il prefisso http:// prima dell'indirizzo in quanto verrà aggiunto automaticamente. Se si utilizza un protocollo diverso da http (ad esempio, ftp), aggiungere il prefisso appropriato.

Nel telefono possono essere già presenti alcuni "preferiti" relativi a siti non appartenenti a Nokia. Nokia non garantisce nè si assume responsabilità per questi siti. Se si decide di visitarli, sarà necessario adottare le stesse precauzioni, relativamente a sicurezza o a contenuto, che vengono prese quando si accede a qualsiasi altro sito.

Come spostarsi tra le pagine di un servizio WAP

Una volta effettuata una connessione al servizio WAP, è possibile cominciare a spostarsi tra le pagine.

La funzione dei tasti del telefono potrebbe variare in base ai diversi servizi WAP. Seguire le indicazioni sul display. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore del servizio WAP.

Informazioni generali sull'uso dei tasti

- Per sfogliare le pagine WAP ed evidenziare la voce desiderata, utilizzare o . La voce potrebbe ad esempio essere costituita da testo sottolineato ad indicare un link.
- Premere il tasto di spaziatura per selezionare una voce evidenziata.

- Premere per tornare alla pagina WAP visualizzata in precedenza.
- Tenere premuto per sconnettersi dal servizio WAP e terminare la chiamata.
- Premere (**Opzioni**) per le seguenti funzioni. Scorrere fino all'opzione desiderata e premere (**Seleziona**).

  Home: per tornare alla homepage del servizio WAP.

  Ricarica: per ripristinare la pagina WAP.

  Seleziona: per selezionare un link o qualsiasi altra voce evidenziata nella pagina WAP.

  Imp. visualiz.: è possibile nascondere il testo e le immagini della pagina WAP. Per i dettagli vedere Regolazione delle impostazioni dell'aspetto delle pagine WAP a pagina 84.

  Preferiti: è possibile gestire i siti preferiti, ad esempio salvando la pagina WAP corrente come preferita. Per i dettagli vedere Salvataggio e gestione dei siti preferiti a pagina 85.

  Usa numero: per copiare un numero dalla pagina WAP corrente per effettuare il salvataggio o la chiamata; per terminare la chiamata. Se la pagina WAP contiene diversi numeri, è possibile selezionare quello desiderato.

  Vai a indirizzo: è possibile effettuare una connessione alla pagina WAP desiderata. Digitare l'indirizzo WAP e premere (**OK**).

  Svuota cache: per azzerare la memoria cache del telefono (vedere Azzeramento della memoria cache a pagina 86).

  Info sicurezza: per visualizzare se la connessione è di tipo sicuro.

  Esci: interrompe la ricerca e termina la connessione al servizio WAP.

  Immagine: è possibile scorrere un'immagine o un'immagine animata che non è possibile visualizzare interamente sul display. Premere e per scorrere l'immagine verso l'alto o verso il

basso e i tasti B e N per scorrere l'immagine verso sinistra o verso destra.
Premere (**Opzioni**) per visualizzare quanto segue: *Successiva*, *Precedente* o *Salva*.
Tramite l'opzione *Salva*, è possibile salvare le immagini per utilizzarle nei messaggi con disegno o come salvaschermo e le immagini animate per utilizzarle come salvaschermo. Se l'immagine da salvare è troppo grande per i messaggi con disegno e gli salvaschermo, spostare il riquadro sopra l'immagine per selezionare l'area da salvare e premere (**Seleziona**).
Nei messaggi con disegno non è possibile utilizzare un'immagine animata salvata da una pagina WAP.

Termine di una connessione WAP

Se si sta utilizzando un servizio WAP: Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Esci* e premere (**Seleziona**). Se viene visualizzato *Uscire dai servizi?*, premere (**Sì**).

Viene conclusa la connessione al servizio WAP e terminata la chiamata.

Regolazione delle impostazioni dell'aspetto delle pagine WAP

1. Nel menu *Servizi* scorrere fino a *Impostazioni* e premere (**Seleziona**).
2. Scorrere fino a *Impostazioni visualizzazione* e premere (**Seleziona**).
3. Scorrere fino a*A capo automatico* o *Mostra immagini*, quindi premere (**Seleziona**).
4. Selezionare *Sì* o *No* per *A capo automatico* e *Sì* o *No* per *Mostra immagini*.

   Quando *A capo automatico* è impostato su *Sì*, il testo che non può essere visualizzato nella stessa riga continua alla riga successiva.

Se *Mostra immagini* è impostato su *No*, le immagini della pagina WAP non vengono visualizzate. In questo modo la velocità di scorrimento delle pagine WAP contenenti più immagini potrebbe aumentare.

Salvataggio e gestione dei siti preferiti

Se non vi sono connessioni WAP in corso

1. Nel menu *Servizi* scorrere fino a *Preferiti* e premere (**Seleziona**).
2. Scorrere fino al sito preferito e premere (**Opzioni**).

   Se si desidera salvare un nuovo sito preferito, selezionarne uno qualsiasi.
3. Scorrere fino ad una delle seguenti opzioni e premere (**Seleziona**).
   - *Agg. preferito*: è possibile creare un nuovo sito preferito senza connettersi ad un servizio WAP. Digitare l'indirizzo della pagina WAP e premere (**OK**). Scrivere un nome per la pagina WAP e premere (**OK**).
   - *Vai a*: per effettuare una connessione alla pagina WAP associata al sito preferito selezionato.
   - *Modifica*: è possibile modificare il sito preferito.
   - *Cancella*: è possibile eliminare il sito preferito selezionato.
   - *Invio prefer.*: è possibile inviare il sito preferito come messaggio di testo ad un altro telefono.

Se vi sono connessioni WAP in corso

1. Premere (**Opzioni**), scorrere fino a *Preferiti* e premere (**Seleziona**).
2. Scorrere fino al sito preferito e premere (**Opzioni**).

   Se si desidera salvare un nuovo sito preferito, selezionarne uno qualsiasi.

3. Scorrere fino ad una delle opzioni sopra descritte e premere (**Seleziona**).

   Tramite la funzione *Salva preferito* è possibile salvare la pagina WAP corrente come sito preferito.

Azzeramento della memoria cache

Le informazioni o i servizi a cui si è acceduto vengono salvate temporaneamente nella memoria cache del telefono.

Qualora si fossero consultate delle informazioni riservate che richiedono una password (ad esempio il proprio conto bancario), svuotare la cache del telefono dopo l'uso di tali informazioni.

Per svuotare la cache:

- Nel menu *Servizi* scorrere fino a *Svuota cache* e premere (**Seleziona**).

Connessioni WAP e chiamate vocali in corso contemporanee (se il trasporto è di tipo USSD)

Durante una connessione WAP il cui trasporto è di tipo USSD, è possibile rispondere a una chiamata vocale. È inoltre possibile iniziare una connessione WAP durante una chiamata vocale.

Si noti che se il trasporto è di tipo Dati, la chiamata vocale e la connessione WAP non possono avvenire contemporaneamente.

Per rispondere a una chiamata durante una connessione WAP:

1. Premere (**Rispondi**) per rispondere alla chiamata.

   Durante la chiamata è possibile continuare a spostarsi tra le pagine WAP.

2. Se si desidera terminare la chiamata ma non la connessione WAP, premere (**Opzioni**) e selezionare *Fine chiamata*.

Per terminare sia la chiamata che la connessione WAP, tenere premuto .

Per iniziare una connessione WAP durante una chiamata (se il trasporto nel set di impostazioni di connessione correntemente attivo è di tipo USSD):

1. premere , e (**Opzioni**), quindi selezionare *Servizi*.
2. Effettuare una connessione WAP ed iniziare ad usufruirne in modo normale.

Certificati di sicurezza

Per utilizzare alcuni servizi WAP quali i servizi bancari, è necessario un certificato di sicurezza. L'uso del certificato consente di aumentare la sicurezza delle connessioni tra il telefono e un gateway WAP o un server WAP se l'opzione *Sicurezza di connessione* è impostata su *Sì*.

Il certificato può essere scaricato da una pagina WAP se tale servizio supporta l'utilizzo dei certificati di sicurezza. Una volta scaricato, è possibile visualizzare il certificato, quindi salvarlo o eliminarlo. Se viene salvato, il certificato viene aggiunto all'elenco di certificati del telefono.

L'identità di un gateway WAP o di un server WAP può essere accertata solo dopo essere stata confrontata con il corrispondente certificato nel telefono.

Sul display apparirà una nota se non è possibile verificare l'identità del gateway WAP o del server WAP, se il relativo certificato non è autentico o se nel telefono non si dispone del certificato appropriato.

Per visualizzare l'elenco di certificati di sicurezza:

1. Nel menu *Servizi* scorrere fino a *Impostazioni* e premere (**Seleziona**).
2. Scorrere fino a *Certificati di sicurezza* e premere (**Seleziona**).

Icona relativa alla sicurezza

Se durante una connessione WAP viene visualizzata l'icona relativa alla sicurezza ( ), significa che la trasmissione di dati tra il telefono e il gateway WAP o il server WAP è codificata e di conseguenza sicura. Il gateway WAP o il server WAP vengono identificati mediante l'impostazione di *Indirizzo IP* (se il trasporto è di tipo Dati) o di *Numero servizio* (se il trasporto è di tipo USSD) in *Impostazioni di connessione*.

Tuttavia, l'icona relativa alla sicurezza non indica che la trasmissione di dati tra il gateway e il server dati (in cui sono memorizzati i dati richiesti) sia sicura. Il fornitore del servizio deve garantire la sicurezza della trasmissione di dati tra il gateway e il server dati.

Servizi SIM (Menu 15)

Questo menu appare solo se la carta SIM fornisce servizi aggiuntivi. Il nome ed il contenuto di questo menu variano in base ai servizi disponibili.

Nota: per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Per accedere a questo menu: in modalità di attesa premere (Menu), quindi e (Seleziona).

Nota: per la disponibilità, le tariffe e le informazioni sull'uso dei servizi SIM, rivolgersi al fornitore della carta SIM, ad esempio, l'operatore di rete, il fornitore di servizi o un altro fornitore.

4. Nokia Audio Manager

Con Nokia Audio Manager è possibile creare e organizzare file musicali digitale in un PC compatibile e trasferirli nel telefono Nokia 5510. Il software Nokia Audio Manager consente di creare una biblioteca per PC di brani musicali e playlist. È quindi possibile connettere il telefono al PC mediante il cavo USB in dotazione (cavo di collegamento DKE-2) e trasferire la musica nel telefono. È ad esempio possibile trasferire dai propri CD i brani musicali contenuti nell'elenco di riproduzione.

È possibile copiare i file musicali creati dalla radio nel PC a scopo di backup utilizzando il cavo USB in dotazione ed Esplora risorse di Windows. Tali file possono essere riprodotti solo nel telefono Nokia 5510 per ragioni di copyright.

Per utilizzare Nokia Audio Manager, è sufficiente connettere il telefono al PC; quant'altro necessario viene effettuato sul PC.

Nota: Non utilizzare questa funzionalità illegalmente! La musica può essere protetta dai diritti d'autore. È consentito registrare questo tipo di musica e trasferire file musicali solo per uso personale. È illegale duplicare i brani musicali a scopo di vendita o di distribuzione.

Requisiti del sistema

Per installare e utilizzare Nokia Audio Manager, occorre quanto segue:

- Un PC compatibile con Intel in cui siano in esecuzione i sistemi operativi Windows 98, Millennium Edition e Windows 2000,

Il software non è supportato in un PC assemblato artigianalmente in cui è installato Windows 98 o in un computer il cui sistema è stato aggiornato da Windows 95 o 3.1 a Windows 98.

- CPU Pentium MMC 266 MHz (si consiglia Pentium 300 MHz),
- Almeno 35 MB di spazio su disco disponibile. Spazio aggiuntivo per i file musicali,
- Spazio di memoria minimo consigliato 48 MB, 64 MB per Windows 2000,
- Display con 800 x 600 pixel e oltre 65.536 colori, impostazione High Color,
- Browser Microsoft Internet Explorer o Netscape Navigator, versione 4.0 o successiva,
- Supporto di file di importazione MP3 e CD-DA (CD musicali),
- Standard SCSI/ANSI X3T10-1048D per l'unità CD-ROM. Standard ATAPI/SFF-8020i.

Installazione di Nokia Audio Manager

Nota: Non collegare il cavo USB al PC se non è stato installato il software per PC Nokia Audio Manager dal CD-ROM incluso nella confezione del Nokia 5510.

1. Avviare Windows.
2. Inserire il CD-ROM incluso nella confezione nell'apposita unità del PC.
3. Il CD verrà avviato automaticamente. In caso contrario, aprire Esplora risorse e selezionare l'unità CD-ROM in cui è stato inserito il CD. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Nokia Audio Manager e scegliere il comando per l'esecuzione automatica.
4. Attenersi alle istruzioni di installazione visualizzate sul computer per completare l'operazione.
5. Quando l'installazione del programma software è completata, la cartella Nokia Audio Manager verrà aggiunta alla cartella Programmi.

Trasferimento di file musicali nel telefono

1. Aggiunta di brani al database di Nokia Audio Manager. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione che segue o la guida di Audio Manager.
2. Sul PC, aprire Nokia Audio Manager.
3. Fare clic su **copia su dispositivi**.
4. Selezionare i brani o la playlist che si desidera trasferire nel telefono. Fare clic sulla scheda **Seleziona tracce dal database** o **Seleziona sequenze brani dal database**, contrassegnare i brani o le playlist desiderati facendo clic su di essi, quindi fare clic su **OK**.
5. È ora possibile selezionare gli ultimi brani aggiungendo o rimuovendo i tag. Nel pannello a destra, è possibile visualizzare la quantità di spazio libero della memoria occupata nel Nokia 5510 dalla selezione effettuata.
6. Per trasferire i brani selezionati nel telefono, fare clic su **Copia su portatile**.

Se il quantitativo di musica selezionato è superiore a quello che può essere memorizzato nel telefono, verrà visualizzato un messaggio di errore che informa che la memoria sul dispositivo remoto è insufficiente. Fare clic sui tag per rimuoverli dai brani musicali selezionati fino a quando la selezione non raggiunge il valore adatto.

Gestione dei brani mediante Nokia Audio Manager.

- Per registrare brani musicali da un CD, inserire un CD audio nella relativa unità del PC e fare clic su **leggi cd**. Per impostazione predefinita, vengono contrassegnati tutti i brani; è tuttavia possibile modificare la selezione e rimuovere i tag facendo clic su di essi. Per registrare i brani, fare clic sul pulsante **Avvia estrazione**.

- Per rilevare i file audio memorizzati nel PC e aggiungerli al database per una migliore gestione degli stessi, fare clic sul menu *File* e selezionare *Ricerca tracce sui dischi fissi*.
- Per modificare i titoli, fare clic sul **Modifica informazioni traccia**. Selezionare un brano e fare clic sul pulsante **Rivedi / Modifica**. Procedere quindi alla scrittura delle informazioni relative al brano, quali il titolo, il nome dell'artista, il genere musicale o l'anno di pubblicazione del brano.
- Per creare una playlists, fare clic su **crea sequenza brani**.
- Per creare o modificare le impostazioni, fare clic sul menu *Visualizza* e selezionare *Opzioni*.

Suggerimento: Per ulteriori informazioni e istruzioni sull'uso di Nokia Audio Manager, vedere la Guida in linea dell'applicazione.

5. Avvertenze sulle batterie

Caricamento e scaricamento

Il telefono è alimentato da una batteria ricaricabile.

Le batterie nuove raggiungono il massimo delle prestazioni solo dopo essere state completamente caricate e scaricate per due o tre volte.

La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Quando l'autonomia (sia in conversazione continua che in attesa) risulta notevolmente ridotta rispetto al normale, è giunto il momento di acquistare una nuova batteria.

Utilizzare solo batterie approvate dalla casa costruttrice del telefono e ricaricarle usando esclusivamente i caricabatterie approvati dalla stessa. Scollegare il caricabatterie quando non viene utilizzato. Non lasciare la batteria in carica per più di una settimana, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica nel giro di una settimana.

Temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria.

Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli prescritti.

Non utilizzare un caricabatterie o una batteria danneggiata.

Non mettere in corto la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca o in uno stesso contenitore una batteria di riserva ed un oggetto metallico, come una moneta, un fermaglio o una penna, e ciò mette a diretto contatto i poli + e - della batteria (le linguette metalliche poste sul retro), con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto in questione.

Lasciare la batteria in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa. Cercare sempre di tenere la batterie ad una temperatura compresa tra 15°C e 25°C (59°F e 77°F). Un telefono con una batteria calda o fredda può

temporaneamente non funzionare, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature sotto lo zero.

Non gettare le batterie nel fuoco!

Gettare le batterie scariche in base alle norme che regolano l'eliminazione dei rifiuti. Non trattarle come rifiuti domestici.

PRECAUZIONI E MANUTENZIONE

Questo telefono, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato e deve essere trattato con cura. I suggerimenti di seguito riportati aiuteranno l'utente a rispettare le condizioni espresse nella garanzia e ad assicurare una lunga durata dell'apparecchio nel tempo.

- Tenere il telefono ed i suoi accessori lontano dalla portata dei bambini piccoli.
- Evitare che il telefono si bagni. La pioggia, l'umidità ed i liquidi in generale contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici.
- Non usare o lasciare il telefono in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venirne irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciare il telefono in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non lasciare il telefono in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, riscaldandosi esso raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non aprire il telefono. Eventuali interventi effettuati da personale non specializzato possono danneggiarlo.
- Non fare cadere, battere o scuotere il telefono, poiché i circuiti interni del telefono potrebbero subire danni irreparabili.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulire il telefono.
- Non dipingere il telefono. La vernice può inceppare i meccanismi impedendone l'uso corretto.
- Utilizzare solo l'antenna in dotazione o un ricambio approvato. Una antenna non approvata, modifiche o alterazioni alla stessa possono danneggiare il telefono e potrebbero violare le norme relative agli apparati radio.

Tutti i suggerimenti sopra riportati sono validi per il telefono, la batteria, il caricabatterie o qualunque altro accessorio. In caso di malfunzionamento di uno qualsiasi di questi elementi, rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica qualificato dove si otterrà il supporto necessario.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Sicurezza nel traffico

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida. Collocare sempre il telefono sull'apposito supporto; non poggiarlo mai sui sedili o in altro posto da dove, in seguito ad una brusca frenata o ad un forte urto, possa essere scagliato via.

Ricordare che la sicurezza stradale è sempre la cosa più importante!

Ambiente operativo

Attenersi a qualunque disposizione specifica in vigore nel luogo in cui ci si trova e spegnere sempre il telefono quando ne è vietato l'uso o quando il suo utilizzo può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Usare il telefono solo nella normale posizione di funzionamento.

Alcune parti del telefono sono magnetiche. I materiali metallici potrebbero essere attratti dal telefono e le persone che hanno un dispositivo acustico non dovrebbero usare il telefono dalla parte del dispositivo. Collocare sempre il telefono sull'apposito supporto in quanto i materiali metallici potrebbero essere attratti dall'altoparlante. Non lasciare carte di credito o altri supporti di memorizzazione magnetici vicino al telefono in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.

Apparecchiature elettroniche

La maggior parte delle moderne apparecchiature elettroniche sono schermate da segnali a radiofrequenza (RF). Tuttavia, alcune apparecchiature elettroniche possono non essere schermate dai segnali a radiofrequenza provenienti dal telefono senza fili.

Pacemaker

Le case produttrici di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 20 cm tra un telefono senza fili ed un pacemaker al fine di evitare possibili interferenze con il pacemaker stesso. Tali raccomandazioni sono in linea con l'attività di ricerca indipendente e le raccomandazioni di Wireless Technology Research. I portatori di pacemaker devono osservare le seguenti precauzioni:

- Tenere sempre il telefono a più di 20 cm dal proprio pacemaker quando il telefono è acceso;
- Non tenere il telefono nel taschino (a contatto con il petto);
- Usare l'orecchio sul lato opposto al pacemaker, al fine di ridurre al minimo le potenziali interferenze;
- Se, per qualsiasi motivo, si sospetta il verificarsi di un'interferenza spegnere immediatamente il telefono.

Apparecchi acustici

Alcuni telefoni senza fili digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In casi del genere, è consigliabile consultare il proprio operatore.

Altre apparecchiature medicali

L'uso di qualunque apparecchiatura ricetrasmittente, compresi i telefoni cellulari, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchi medicali privi di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchio medicale che interessa per sapere se è adeguatamente schermato da segnali a radiofrequenza e per avere maggiori informazioni in proposito. Spegnere il telefono all'interno di strutture sanitarie in cui siano esposte disposizioni a riguardo. Ospedali o strutture sanitarie in genere possono fare uso di apparecchiature che potrebbero essere sensibili a segnali a radiofrequenza.

Veicoli

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli a motore (ad esempio sistemi di iniezione elettronica, sistemi elettronici ABS, sistemi elettronici di controllo della velocità, air bag). Per informazioni sul proprio veicolo,

rivolgersi alla casa costruttrice o ad un suo rappresentante. Sarà anche opportuno consultare la casa costruttrice di qualunque apparecchiatura aggiuntiva eventualmente installata sul proprio veicolo.

Luoghi con divieto d'uso

Spegnere il telefono ovunque vi siano avvisi che lo richiedano.

Aree a rischio di esplosione

Spegnere il telefono quando ci si trova in aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e seguire tutti i segnali e tutte le istruzioni indicate. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un'esplosione o un incendio causando seri danni fisici o perfino la morte.

Si consiglia agli utenti di spegnere il telefono presso i distributori di carburante (stazioni di servizio). Si raccomanda di attenersi strettamente a qualunque disposizione relativa all'uso di apparecchiature radio nei depositi di carburante (aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili), negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi.

Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree sottocoperta sulle imbarcazioni; le strutture di trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche; i veicoli che usano gas liquidi di petrolio, e cioè GPL, (come il propano o butano); aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche; ed in qualsiasi altra area in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo.

Veicoli

Soltanto personale qualificato dovrebbe prestare assistenza tecnica al telefono oppure installare il telefono in un veicolo. Un'installazione difettosa o una riparazione male eseguita può rivelarsi pericolosa e far decadere qualsiasi tipo di garanzia applicabile all'apparecchiatura.

Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto telefonico all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso contenitore del telefono, dei suoi componenti o dei suoi accessori.

Nel caso di veicoli dotati di air bag, si ricordi che l'air bag si gonfia con grande forza. Non collocare oggetti, compresi apparecchi senza fili, sia portatili che fissi, nella zona sopra l'air bag o nell'area di espansione dell'air bag stesso. Se un impianto telefonico senza fili è installato impropriamente all'interno di un veicolo, qualora si renda necessario l'uso dell'air bag possono verificarsi seri danni alle persone.

L'uso del telefono in aereo è proibito. Spegnere il telefono prima di salire a bordo di un aereo. L'utilizzo di telefoni senza fili in aereo può essere pericoloso per il funzionamento dell'aeromobile, può interferire sulla rete telefonica senza fili e può essere illegale.

La non osservanza di queste disposizioni può causare al trasgressore la sospensione o la negazione dei servizi telefonici e/o un'azione legale.

Chiamate ai numeri di emergenza

Importante:

Questo apparecchio, come qualunque altro telefono senza fili, opera su reti terrestri cellulari ed utilizza radiosegnali e funzioni programmate dall'utente. Per questo motivo, non è possibile garantire il collegamento in qualunque condizione. Pertanto, nel caso di comunicazioni di vitale importanza (ad esempio, per le emergenze mediche) non confidare mai esclusivamente nei telefoni senza fili.

È possibile che le chiamate di emergenza non siano effettuabili su tutte le reti telefoniche senza fili oppure quando si utilizzano certi servizi di rete e/o alcune funzioni del telefono. Si consiglia di rivolgersi agli operatori locali per informazioni aggiuntive.

Per effettuare una chiamata di emergenza, fare quanto segue:

1. Se il telefono è spento, accenderlo. Controllare che il segnale sia sufficientemente forte.

   Alcune reti potrebbero richiedere l'inserimento nel telefono di una carta SIM valida.

2. Premere per un numero di volte pari all'operazione necessaria (ad esempio per terminare una chiamata, per uscire da un menu e così via) per azzerare il display e poter ricevere ed eseguire chiamate con il telefono.
3. Digitare il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). I numeri di emergenza variano da località a località.
4. Premere il tasto (**Chiama**).

Se sono attive determinate funzioni, potrebbe essere necessario disattivarle prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Consultare questa pubblicazione e rivolgersi anche al operatore per informazioni aggiuntive.

Quando si effettuano chiamate ai numeri di emergenza, ricordarsi sempre di fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Ricordare anche che il proprio telefono senza fili può essere l'unico mezzo di comunicazione disponibile sul luogo e pertanto terminare la chiamata solo quando si sarà stati autorizzati a farlo.

Informazioni sulla certificazione (SAR)

QUESTO MODELLO DI TELEFONO SODDISFA I REQUISITI UE PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il telefono cellulare è un ricetrasmettitore radio. E' stato ideato e prodotto per non superare i limiti per l'esposizione ai segnali a radiofrequenza raccomandati dal Consiglio dell'Unione Europea. Questi limiti sono parte integrante delle direttive generali e servono a definire i livelli consentiti di irradiazione da radiofrequenza per l'intera popolazione. Le direttive sono state elaborate da organizzazioni scientifiche indipendenti in seguito ad ampie e periodiche analisi di studi scientifici e garantiscono un notevole margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Lo standard di esposizione per i telefoni cellulari utilizza l'unità di misura SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR raccomandato dal Consiglio dell'Unione Europea è pari a 2,0 W/kg.* I test per i livelli di SAR sono stati eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con il telefono che trasmetteva al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. Sebbene il SAR venga calcolato in base al massimo livello di potenza certificato, l'effettivo livello di SAR del telefono durante l'uso può essere molto inferiore rispetto al valore massimo. Infatti, il telefono è stato progettato per funzionare a diversi livelli di potenza in modo da utilizzare soltanto quella

necessaria per collegarsi alla rete. In genere, quanto più si è vicini ad una stazione radio base, tanto minore sarà l'emissione di potenza del telefono.

Prima di poter essere commercializzato, un modello di telefono deve essere dichiarato conforme alla direttiva europea R&TTE. Questa direttiva include, come uno dei requisiti essenziali, la tutela della salute e della sicurezza dell'utente o di qualsiasi altra persona. Il più alto valore SAR registrato per questo modello di telefono durante il test di conformità allo standard è stato di 0,74 W/kg. Sebbene possano esistere delle differenze tra i livelli di SAR dei vari telefoni registrati in diverse posizioni, tutti soddisfano i requisiti UE per l'esposizione alle radiofrequenze.

* Il limite di SAR per i telefoni cellulari usati dal pubblico è pari a 2,0 watt/kg (W/kg) calcolato su una media di dieci grammi di massa. Il limite garantisce un notevole margine di sicurezza essendo in grado di offrire maggiore tutela per il pubblico e di compensare qualsiasi variazione nelle misurazioni. I valori SAR possono variare a seconda della banda di rete e delle norme di presentazione dei dati nei vari paesi. Per informazioni sui valori SAR in altri paesi, consultare le specifiche dei prodotti presso il sito www.nokia.com.

Disposizioni

Questo apparato è approvato per il collegamento a qualunque rete radio cellulare TACS gestita da Vodafone Limited e Cellnet (Telecom Securicor Cellular Radio Limited). Le funzioni fornite da questo apparato sono identiche su qualunque rete che sia in grado di supportare tali funzioni.

I "provider" possono effettuare i necessari adeguamenti per consentire il funzionamento sulla rete o sulle reti per le quali essi forniscono il servizio.

APPROVATO per il collegamento a sistemi di telecomunicazione specificati nelle istruzioni per l'uso alle condizioni in esse indicate.

Controlli sull'esportazione

In questo prodotto sono inclusi articoli, tecnologia o software esportati dagli Stati Uniti in conformità alle norme dell'Export Administration. E' vietata qualsiasi deroga alle normative vigenti negli Stati Uniti.

Indice analitico

A

accensione e spegnimento del telefono 15, 23
accessori
  auricolare (HDD-2) 45, 57
aggiorn.autom. data/ora 76
ambiente operativo 97
annullare una chiamata 27
ascolto dei messaggi vocali 32
ascolto della radio 62
ascolto di musica 60, 61
attivazione vocale 29, 44
  aggiunta di un nome vocale ad un nominativo e numero telefonico 44
  effettuare una chiamata tramite 45
  uso dell'auricolare HDD-2 45
audio manager 90
auricolare 23
auricolare (HDC-5) 33
auricolare (HDD-2) 37, 57
  uso per l'attivazione vocale 45
avvertenze 22
avviso di chiamata 56
azzerare il display 16

B

batterie
  carica 21, 93
  indicatore di carica 18
  rimozione 20
  scaricamento 93
  sostituzione 21
  uso 93
biglietto da visita. Vedere invio di un nominativo e di un numero telefonico ad un altro telefono
blocco chiamate 58
blocco della tastiera 19, 32, 36
blocco di una chiamata 58
brani musicali 65

C

calcolatrice 72
cancellazione
  carattere 16
  messaggi di testo 47

numeri telefonici memorizzati automaticamente 53
numero dallo schermo 34
carica della batteria 21, 93
carta SIM
inserimento 20
uso 20
carta SIM prepagata 54
chat 51
chiamata in corso
indicatore del display 19
chiamata rapida 28, 44
chiamate
annullare 27
attivazione vocale 29, 44
blocco 58
chiamata rapida 28, 56
chiamata tramite Rubrica 27, 43
chiamate ai numeri di emergenza .100
come effettuare una chiamata mentre ne è in corso un'altra 29
come rispondere ad una chiamata mentre ne è in corso un'altra 31
deviazione 31, 59
effettuare 27
numeri dei servizi 43
passare da una chiamata all'altra 29, 31
ricevere 30
rifiutare 31
rispondere 30
terminare 27
chiamate ai numeri di emergenza .11, 100
chiamate internazionali
memorizzare il prefisso internazionale 34
memorizzazione del prefisso internazionale 27
chiamate ricevute 53
Vedere inoltre Registro ch.
chiamate senza risposta 53
Vedere inoltre Registro ch.
codice di sicurezza 13
richiesta 23, 58
codice PIN 13
richiesta 23, 58
codice PIN2 13
codice PUK 14
codice PUK2 14
codici di accesso

sostituire 59
Vedere anche codice PIN, codice PIN2, codice PUK, codice PUK2, codice di sicurezza
come effettuare una chiamata 27
nel corso di una chiamata 29
come rispondere ad una chiamata 30
nel corso di una chiamata 31
risposta automatica 57
come terminare una chiamata 27
con vibrazione 55, 77
conteggio alla rovescia 76
indicatore del display 20
conversione di valute 73
in modalità di attesa 73
costi chiamate 54
limite 54
selezione unità 54
cronometro 75
indicatore del display 20
cursore, spostamento 16

D

deviare le chiamate 31, 59
deviare una chiamata 31
deviazioni 31, 59
indicatore del display 19, 60
digitare le lettere 34
display azzerato. Vedere modalità di attesa
display informazione microcella 57
display, azzerare 16
durata chiamate 53

E

editor comandi servizi 51
elenco dei brani 65

F

formati dei messaggi 50
funzioni di memoria. Vedere Rubrica
funzioni di menu
accesso 38
elenco di 40
uscita 39
fuso orario. Vedere aggiorn.autom. data/ ora

G

gestione del tempo
conteggio alla rovescia 76
cronometro 75
promemoria 73
sveglia 74

giochi 65
grafico del modo d'uso 55, 77
gruppo chiuso d'utenti 58
  indicatore del display 19
guida rapida 4

I

illuminazione
  attivare temporaneamente 15
impostazione data 75
impostazioni 56
  impostazioni chiamata 56
  impostazioni di sicurezza 58
  impostazioni telefono 57
  ripristinare 59
impostazioni costo chiamate 54
impostazioni di sicurezza
  blocco chiamate 58
  codice PIN 13
  codice PIN2 13
  codice PUK 14
  codice PUK2 14
  gruppo chiuso d'utenti 58
  livello di sicurezza 58
  numeri consentiti 58
  richiesta codice di sicurezza 58
  richiesta codice PIN 58
impostazioni iniziali 59
impostazioni predefinite, ripristinare 59
impostazioni telefono 57
in modalità di attesa 18
  conversione di valute 73
  indicatori del display in 18
in uscita 48
indicatore di carica 18
indicatori del display 18
  blocco della tastiera 19
  conteggio alla rovescia 20
  cronometro 20
  deviazioni 19
  gruppo chiuso d'utenti 19
  linea telefonica 2 in uso 19
  messaggi di testo ricevuti 19
  modalità senza suoneria 19
  Rubrica 20
  sveglia 19
informazioni di sicurezza 10, 97
installazione di audio manager 91
invio
  messaggi di testo 46
  richieste comandi 51

L

lettore musicale ... 60
lettura dei messaggi di testo ... 47
linea telefonica
 indicatore del display ... 19
 selezionare ... 56
lingua di visualizzazione del testo ... 57
livello di sicurezza ... 58
livello suoneria ... 55, 77

M

MCN. Vedere display informazione microcella
memoria, selezione ... 44
memorizzazione di un nominativo e di un numero telefonico nella Rubrica ... 34, 43
messaggi con disegno ... 48
messaggi di testo
 cancellazione ... 47
 formati dei messaggi ... 50
 impostazioni ... 49
 indicatore del display ... 19
 invio ... 46
 lettura ... 47
 modelli ... 49
 numero centro messaggi ... 50
 periodo di validità ... 50
 rapporti di invio SMS ... 50
 risposta ... 47
 salvataggio ... 46
 scrittura ... 46
 set ... 50
 smiley ... 49
 visualizzazione ... 48
messaggi di testo ricevuti ... 47
Messaggi SMS. Vedere messaggi di testo
messaggi vocali
 ascolto di ... 32
 Vedere inoltre segreteria telefonica
messaggio iniziale in accensione ... 57
microfono, disattivazione ... 28
modalità senza suoneria ... 19
modelli ... 49
modi d'uso ... 76
 attivazione ... 77
 impostazioni ... 55
 modifica ... 77
 rinominare ... 77
 selezione in modalità di attesa o nel menu ... 15

modifica di un nominativo e di un numero telefonico memorizzati nella Rubrica 43
mostrare il proprio numero telefonico all'utente chiamato 56
musica 61, 90
ascolto di musica 60
registrazione 64

N

nominativi e numeri telefonici
salvataggio 43
nominativi e numeri telefonici memorizzati nella Rubrica
cancellazione 43
controllo dello spazio memoria 44
copia 43
definizione del tipo di visualizzazione . 44
effettuare una chiamata tramite 27
invio ad un altro telefono 44
modifica 43
salvataggio 34
selezione della memoria 44
spostamento 43
visualizzazione 16
numeri consentiti 58
numeri dei servizi, chiamare 43
numeri telefonici chiamati 16
numeri telefonici memorizzati automaticamente Vedere registro ch., chiamate effettuate, chiamate ricevute, chiamate senza risposta.
numeri, cancellazione di un numero dallo schermo 34
numero centro messaggi 50

O

orologio 74
accensione e spegnimento del telefono 75
aggiornare in base al fuso orario 76
selezione del formato dell'ora 75

P

per disattivare il microfono 28
potenza del segnale 18
precauzioni e manutenzione 95
promemoria 73

R

radio 62
ricerca dei canali radio 62
Radio FM 62

registrazione musicale 64
registro ch. 53
restrizioni di chiamata. Vedere blocco chiamate
rete
selezionare 57
ricerca rapida 27, 32, 35
ricevere una chiamata 30
nel corso di una chiamata 31
ricevuti 47
richiamare i nominativi ed i numeri telefonici dalla Rubrica 16, 43
ricerca rapida 27, 32, 35
richiamo automatico 56
rifiutare una chiamata 16, 31
rinominare un modo d'uso 77
ripetizione di un numero 28
ripristinare impostazioni predefinite. Vedere ripristino impostazioni iniziali
ripristino impostazioni iniziali 59
risposta automatica 57
Rubrica
accesso 43
nel corso di una chiamata 43
cancellazione di un nominativo e di un numero telefonico dalla Rubrica 43
controllo della quantità di spazio libero 44
copia di un nominativo e di un numero telefonico 43
definizione del tipo di visualizzazione per il contenuto della Rubrica 44
effettuare una chiamata tramite 27, 43
invio di un nominativo e di un numero telefonico ad un altro telefono 44
memorizzazione di un nominativo e di un numero telefonico 34, 43
modifica di un nominativo e di un numero telefonico 43
richiamare nominativi e numeri telefonici 43
selezione della memoria per i nominativi e i numeri telefonici (.... 44
spostamento di un nominativo e di un numero telefonico 43
uso 43

S

scaricamento della batteria 93
scorrimento attraverso menu e impostazioni 16
scrittura
 messaggi di testo 46
 messaggio iniziale in accensione 57
 nomi nella Rubrica 34
 promemoria 74
segreteria telefonica
 deviare le chiamate 59
 memorizzazione numeri telefonici .. 51
servizi
 servizi SIM 89
 WAP 78
servizi di rete
 editor comandi 51
servizi SIM 89
Servizi WAP 78
servizio di informazioni 51
sicurezza nel traffico 97
sim
 indicatore del display 20
smiley 49
spostamento del cursore 16
sveglia 74
 indicatore del display 19

T

tasti di scorrimento 16
tasti partita 68
tastiera
 blocco 19, 32, 36
 descrizione 15
 toni 55, 77
tasto cancella/annulla 16
 cancellazione di un numero dallo schermo 34
 rifiutare una chiamata 31
 uscita dalle funzioni di menu 39
tasto di accensione e spegnimento 15
Tasto Nokia Navi 15, 18
tempo di conversazione prepagato. Vedere carta SIM prepagata
tipi di segnali di chiamata 55, 77
toni 55
 toni di avviso 55, 77
 toni di avviso SMS entranti 55, 77
 toni di chiamata 55
 toni di gioco 66
 toni di tastiera 55, 77

Vedere inoltre modi d'uso.
toni di avviso 55, 77
toni di avviso SMS entranti 55, 77
toni di chiamata 55
definizione di un numero telefonico specifico 44
silenzioso 19
toni di gioco 66

U

ultimi numeri chiamati 28, 53
Vedere inoltre Registro ch.
uscita dalle funzioni di menu 16

V

valute, conversione 73
volume dell'altoparlante 16, 27, 28